

NUESTRA  
ARQUIT

176

03/44

8.4.



PILETA EN EL EDIFICIO SOCIAL DE LA SOCIEDAD HEBRAICA ARGENTINA

3

Bs. Aires, MARZO 1944

# NUESTRA ARQUITECTURA

Correo  
Argentino  
Casa Central

FRANQUEO PAGADO

CONCESION N.º 291

TARIFA REDUCIDA

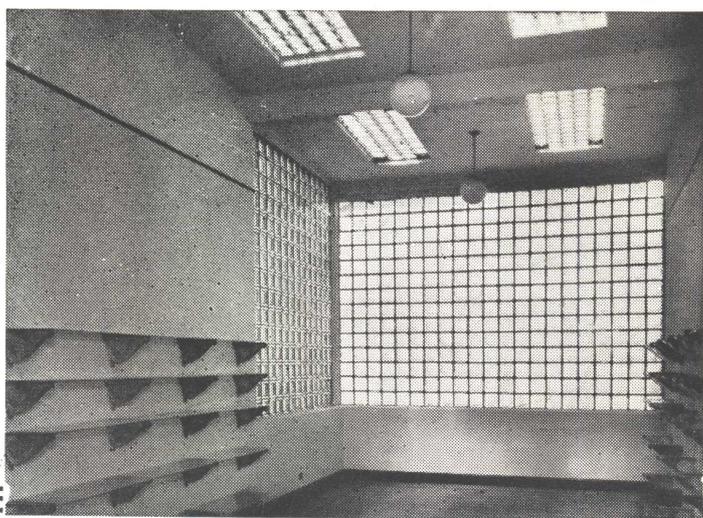
CONCESION N.º 1089

# PISOS *y* CLARABOYAS *de* VIDRIO

**MASLUZ**



# TABIQUES *de* VIDRIO



**STENDHAL**



---

---

**CRISTALERIAS PICCARDO S. A.**

BELGRANO 732



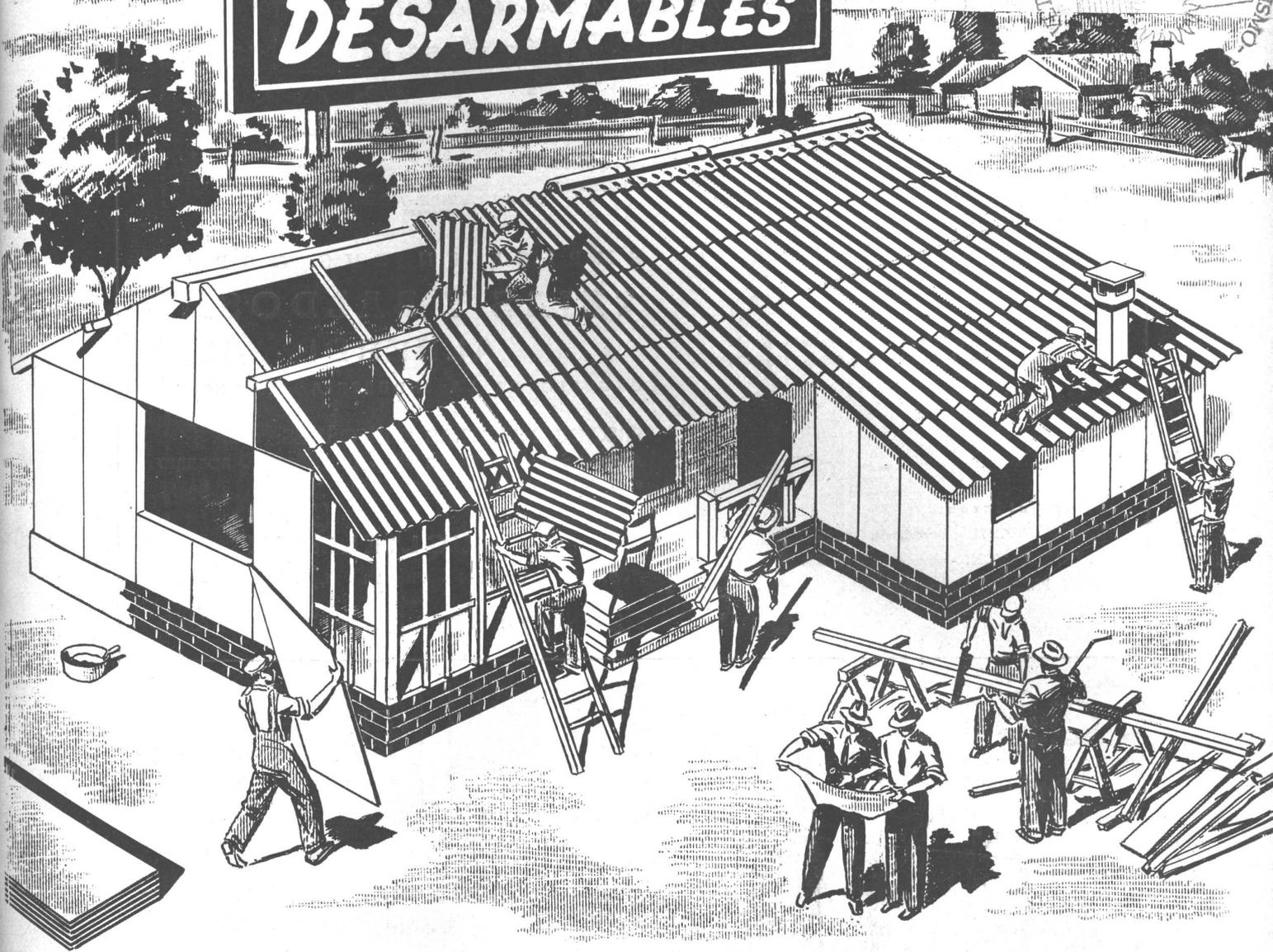
U. T. 33-6951



BUENOS AIRES

# CONSTRUCCIONES DESARMABLES

económicas  
rápidas  
livianas



## MATERIALES KREG-O

**KREG - O - TEX**

Tablas aisladoras del frío, calor y ruidos, para revestimientos, cielorrasos y tabiques.

**KREG - O - FALT**

Techados y fieltros asfálticos en todos los tipos. ★ aisladora fabricada en rollos para paredes.

**Eternit**

Fibro cemento en chapas acanaladas y lisas para techos y revestimientos exteriores. Canaletas, caños para desagües, tanques, ventilaciones y conductos de humo.



BIBLIOTECA

# KREGLINGER LTDA.

COMPAÑIA SUDAMERICANA S. A.

GRAN FÁBRICA DE BALDOSAS TIPO MARSELLA-TEJAS Y LADRILLOS PRENSADOS Y HUECOS



FÁBRICA CERÁMICA  
**Alberdi S.A.**

ESCRITORIO Y ADMINISTRACIÓN  
SANTA FE 882 - ROSARIO  
U. T. 22936

Premiadas con el Primer Gran premio en la  
Exposición de la Industria Argentina 1933-34

Distribuidores:

JOSE M. DIANTI - Rivadavia 10244  
O. GUGLIELMONI - Av. de Mayo 634  
JUAN PREDA - Garmendia 4805

EMPLEE EN SUS OBRAS  
TEJAS Y BALDOSAS  
**ALBERDI**

ORGULLO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

PRECIOS, MUESTRAS E INFORMES:

Administración: SANTA FE 882 - U. T. 22936 - ROSARIO  
o al Representante en Buenos Aires:

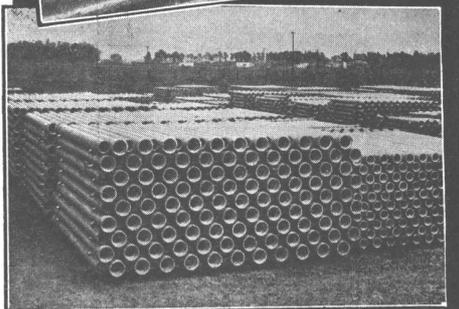
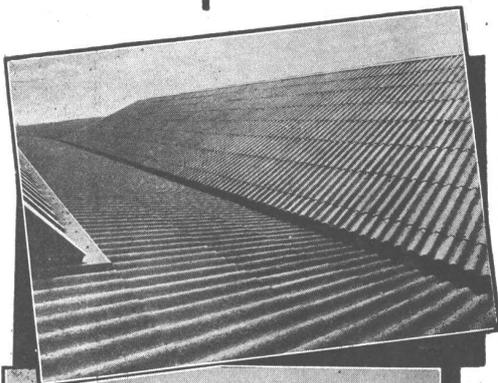
**O. GUGLIELMONI**

AVDA. DE MAYO 634 - (Piso 1º) - U. T. 34-2792 - 2793

EN VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO

Caños y  
Chapas

**MONOLIT**



**C**hapas lisas y acanaladas, de  
composición homogénea, im-  
permeables, inalterables  
e incombustibles.

Caños con enchufe  
de una sola pieza



**MONOLITICO**

**Cía. FIBROCEMENTO MONOLIT S. A. I. C.**

Fábrica en San Justo (Prov. de Bs. As.) Avda. Provincias Unidas 2696/98

Ventas: S. A. Talleres Metalúrgicos SAN MARTIN "TAMET"

CHACABUCO 132 - BUENOS AIRES

# INTIMIDADES DE LA *Pintura*

Reveladas por primera vez a los Sres. PROFESIONALES



(2) *Luego de la selección de las materias básicas (Primeros Pasos) hablaremos aquí de:*

## El Destino



Todos comprendemos fácilmente que una pintura submarina, tiene que prepararse de otro modo que una pintura resistente al sol o al calor y que una pintura para madera, debe tener cualidades distintas de otra para automóviles o paredes. Es pues importantísimo conocer el "destino" que se dará a la pintura, para fabricarla de acuerdo a esa finalidad.



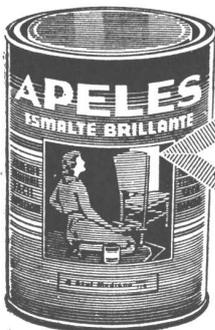
Para explicarlo de una manera sencilla, señalaremos sólo tres de los puntos fundamentales que se tienen en cuenta. Primero: la pintura debe tener el mismo coeficiente de dilatación que la superficie que cubre, para quedar siempre adherida y siempre estirada. Si tiene más, se arruga o se ampolla; si tiene menos, se cuartea o se resquebraja. Segundo: debe tener el "grip" o la facultad de agarrarse o adherirse que más convenga a la superficie a cubrir, para que forme con ella un solo cuerpo, prácticamente inseparable. Y tercero: debe poseer una resistencia adecuada al ambiente, influencias atmosféricas, temperaturas, etc., para que dure y proteja durante años y años.



Hay en el mundo muy pocos hombres que conocen a fondo la manera de lograr cumplidamente todas estas cualidades. Los técnicos de Apeles, aparte de su gran preparación científica y práctica, tienen a su disposición la experiencia y los ficheros de una fábrica que durante más de un siglo y medio se ha dedicado exclusivamente a la fabricación de pinturas de la más alta calidad. Ellos conocen todos los secretos y saben perfectamente cuándo conviene y por qué conviene destilar o condensar al aire, a vacío o a presión, o polimerizar (cambiar la disposición atómica) etc. a cada uno de los elementos que entran en el vehículo, es decir, en la substancia que forma la capa resistente, adhesiva y protectora, que luego se ha de embellecer con colores adecuados.

Ahora que usted lo sabe, se explicará por qué las pinturas, esmaltes y barnices que Apeles fabrica son tan lisos, tan unidos, tan resistentes y tan duraderos. Recuerde estas características exclusivas de Apeles cuando necesite pinturas o cuando pida presupuestos.

Lea nuestro próximo capítulo: *El Sueño.*



# Apeles

PINTURA VIVA!

Revitaliza - Alegra - Protege - Resiste!

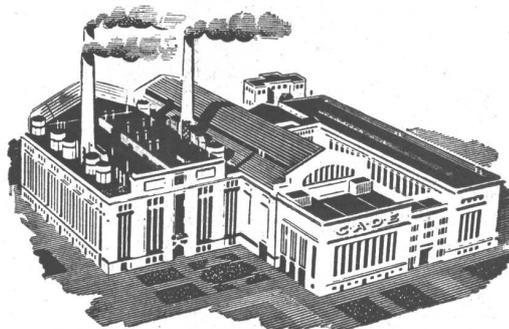
SUPER ESMALTE BRILLANTE (30 colores) - ESMALTE Y LACAS SINTÉTICAS (40 colores) - PINTURA BRILLANTE (30 colores) - PINTURA ANTICORROSIVA MINERVA (14 colores) - PINTURA AL AGUA (40 colores) - TINTES DE LUSTRE PARA MUEBLES Y MADERAS (8 colores)



### Un buen consejo:

Al comparar presupuestos de pintura no tenga en cuenta solamente el precio. Dele también mucha importancia a la seriedad de la empresa, a la excelencia de la mano de obra y a la calidad de la pintura a emplearse.

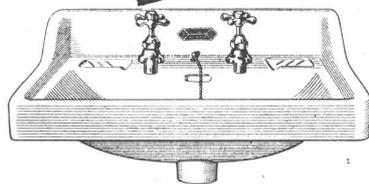
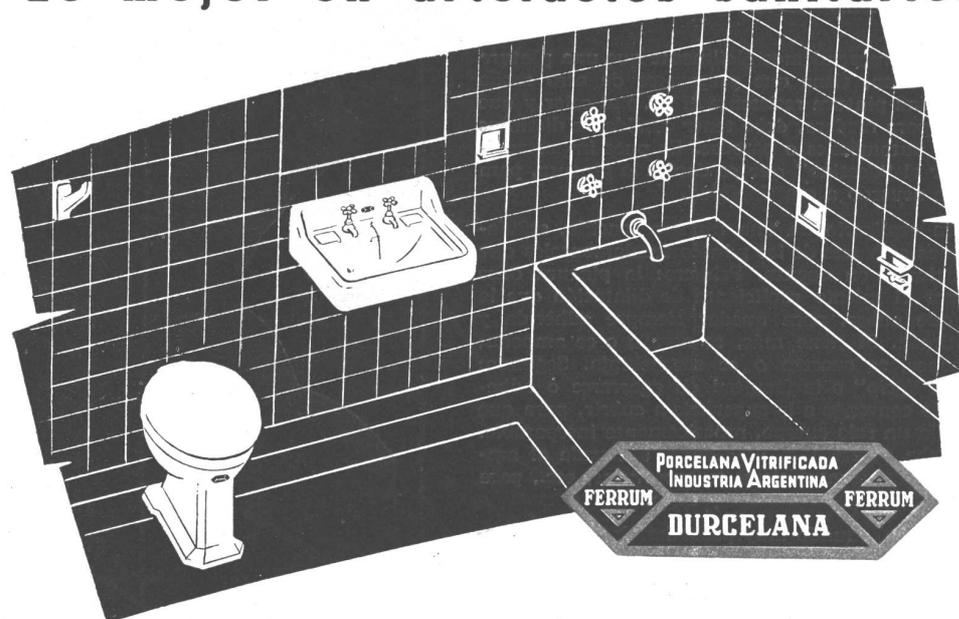
### PRUEBAS AL CANTO:



Soberbio edificio de la Super-usina de la C. A. D. E. en Puerto Nuevo, en cuyas construcciones metálicas se utilizaron más de 10.000 kilos de Pintura Especial Minerva preparada por APELES, con resultados satisfactorios.

# DURCELANA

Lo mejor en artefactos sanitarios



LCD 3B Lavatorio "CIUDADELA"

La franca aprobación obtenida ya en la construcción, consagran a los artefactos **DURCELANA**, porcelana vitrificada, como una valiosa conquista para la higiene, de segura eficacia, **blancura deslumbrante**, mínima porosidad y **sobria belleza**.



IAT 1B Inodoro "ATUEL"



AV 01 Porta vaso

UN PRODUCTO DE

## FERRUM

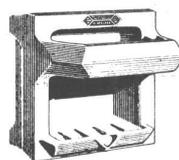
S. A. DE CERAMICA Y METALURGIA

Administración y Fábrica:  
ESPAÑA 402 - 600  
Avellaneda

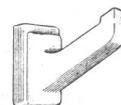
Exposición  
CHACABUCO esq. ALSINA  
Buenos Aires

Y también:

- Lavatorio a pedestal "CONSTITUCION"
- Lavatorio a pedestal "RETIRO"
- Lavatorio "COLEGIALES"
- Lavatorio "CABALLITO"
- Bidet "JACHAL"
- Inodoro "ESQUEL"
- Inodoro "LIMAY"
- Mingitorio "TRIA"



AB 01 Jabonera con agarradera



AP 01 Percha simple



AS 01 Porta esponja

# ESCASEA EL HIERRO?

CAÑOS APROBADOS POR O.S.N.

- Para la fabricación de muebles de cocina, heladeras, cuartos de baño, equipos supergas y carpintería metálica en general.
- Para cielos-rasos, tabiques y otros elementos de cierre u ocultación.
- Para techos, paredes, revestimientos interiores y exteriores.
- Para caños de agua y otros flúidos bajo presión.
- Para caños de ventilación, desagües pluviales y cloacales, aprobados por O.S.N.
- Para caños de aguadas.
- Para conductos de humo, ventilación, aire acondicionado, etcétera.

**Eso no es problema! - Para todos estos usos siempre hay Eternit**

Inoxidable, incombustible, resistente, inatacable por electrólisis, absolutamente sin olor, imputrescible, aislante del calor, del frío y de la electricidad, indestructible por los agentes exteriores, inatacable por el aire salino, el suelo y las aguas servidas, no se incrusta, se corta, se lima, se taladra, inatacable por roedores e insectos, no requiere ningún gasto de pintura o de conservación, mejora con el tiempo conservando 100 % su valor de recuperación y es prácticamente ETERNO.

**Exija Eternit, pero Eternit legítimo y saldrá ganando.**

## Eternit

La marca de prestigio universal, respaldada por su experiencia en el mundo entero.

Distribuidores

Cía. Sud Americana  
**Kreglinger Ltda. (S.A.)**  
 Belgrano 836 - Capital Federal

**AGAR CROSS & CO** Ltd  
 Bs. Aires - Rosario - B. Blanca  
 Mendoza - Tucumán

Envíe el siguiente cupón a cualquiera de los Distribuidores indicando con una cruz los artículos de su interés y recibirá los folletos correspondientes:

- Chapas acanaladas (N° 10)
- Chapas lisas (N° 11)
- Caños para presión (N° 13)
- Caños sanitarios domiciliarios y para aguadas (N° 16)
- Caños para perforaciones (N° 15)
- Canaletas (N° 17)

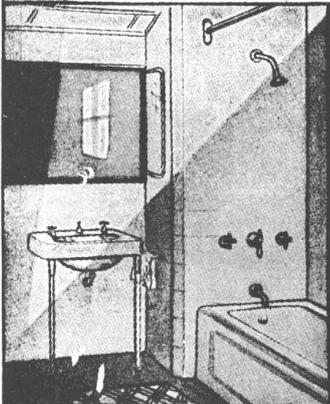
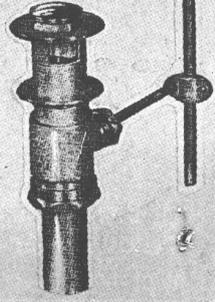
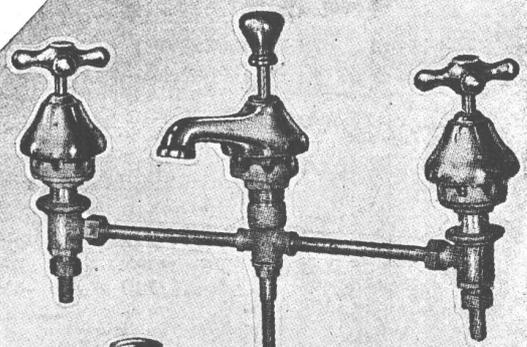
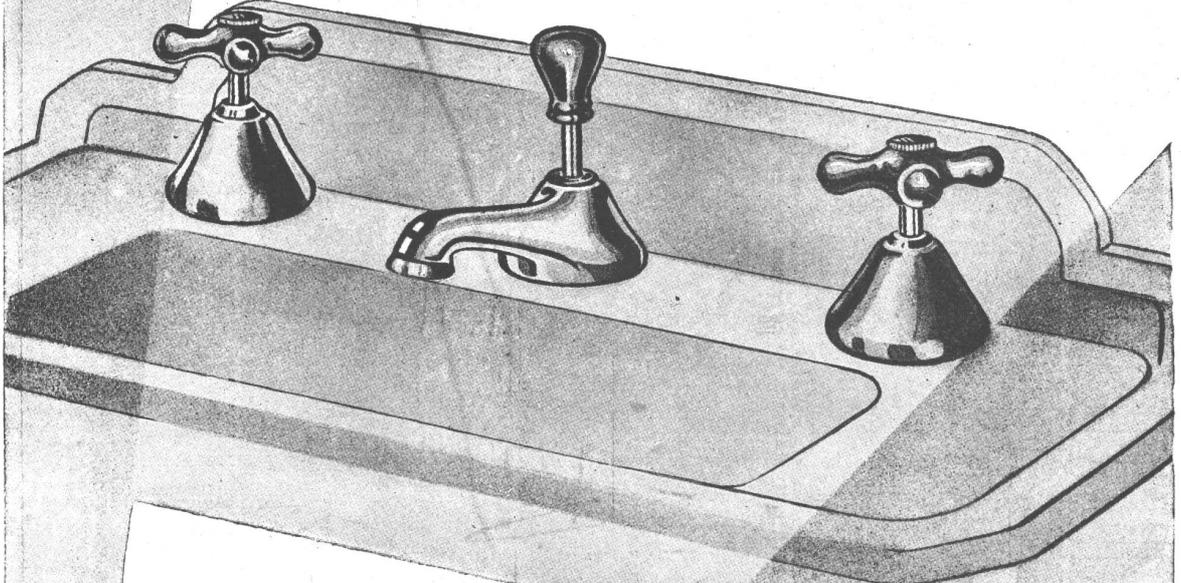
Nombre .....

Dirección .....



# ILUMINE

*Su cuarto de baño*



Las construcciones modernas exigen cuartos de baño confortables y elegantes, por eso en las mismas se recurre a nuestros accesorios cromados o niquelados, que "iluminan los ambientes" por su gran presentación.

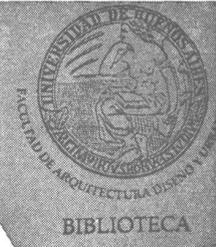
**SON ARTICULOS NOBLES**

**INDUSTRIA ARGENTINA**

*Venta en todas las casas del ramo*

*Establecimientos Metalúrgicos*  
**PIAZZA HNOS**  
S. R. L<sup>da</sup> CAPITAL \$ 1.680.000.000

ADMINISTRACION Y VENTAS *EXPOSICION*  
ARRIOLA 158 • BELGRANO 502  
TALLERES  
ARRIOLA 154

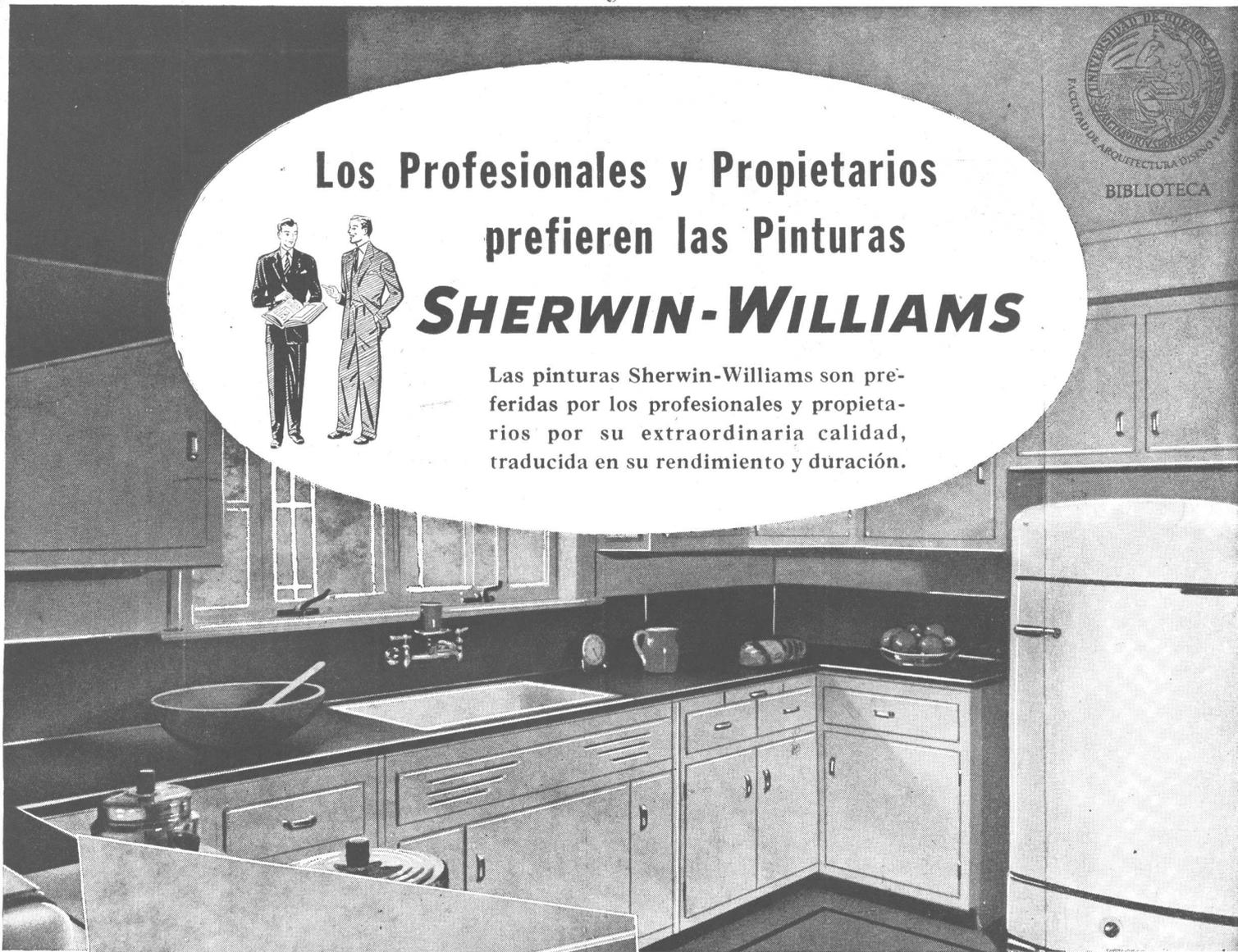


Los Profesionales y Propietarios  
prefieren las Pinturas



**SHERWIN-WILLIAMS**

Las pinturas Sherwin-Williams son preferidas por los profesionales y propietarios por su extraordinaria calidad, traducida en su rendimiento y duración.



## Semi-Lustre

es la pintura más indicada para interiores donde se requiere constante limpieza y hermosura. Produce una superficie satinada de la que resulta fácil quitar las manchas con simplemente lavarla con agua y jabón. Esta ventaja lo hace especialmente recomendable para baños, cocinas y pasillos en residencias, hospitales, etc.

## Flat-Tone

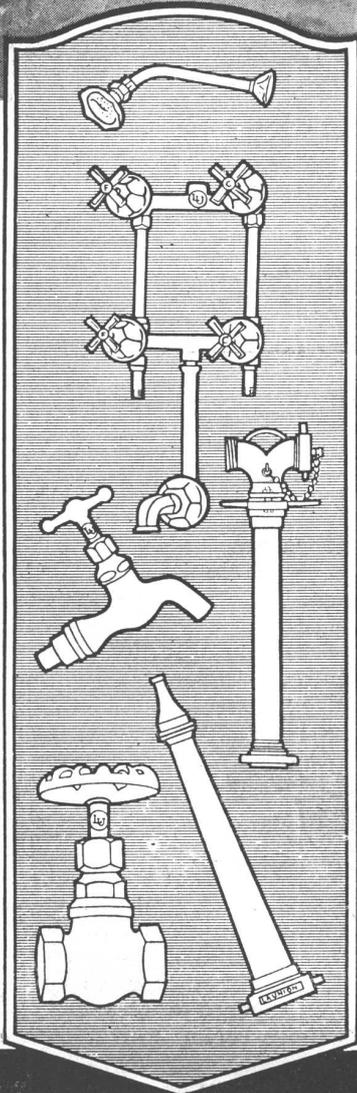
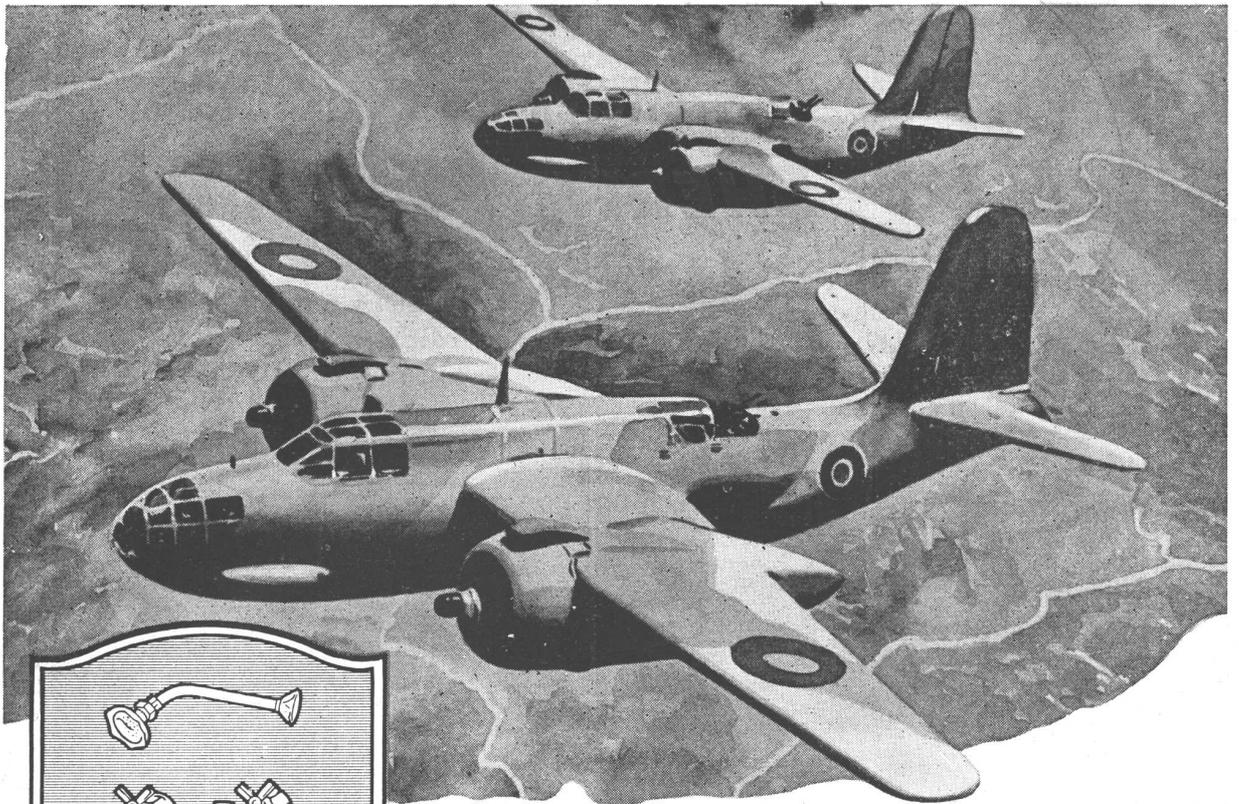
Esta pintura es la máxima expresión de belleza en la decoración al óleo de interiores. Ofrece un acabado mate, lavable y sanitario, que da siempre a paredes y cielorrasos ese aspecto de frescura que tienen las superficies recién pintadas.

Solicite informes:

**SHERWIN WILLIAMS ARGENTINA S.A.**

Oficina de ventas: Corrientes 222 - U. T. 32 (Dársena) 3045  
Buenos Aires





## PRECISION-CALIDAD

LOS dos factores esenciales que han contribuido al progreso maravilloso de la aviación, son también las dos razones fundamentales por las cuales los accesorios "L.U." prestan tan eficaz y largo servicio.

Por eso, los señores arquitectos e ingenieros incluyen en sus obras los accesorios "L.U.", que siempre responden a la confianza que en ellos se deposita.

- Accesorios Niquelados y Cromados para Instalaciones de Baños.
- Válvulas y Robinetes para instalaciones de Vapor y Calefacción.
- Canillas y Llaves de Paso para Instalaciones Sanitarias.
- Artículos para Servicio Contra Incendios.

LA MARCA



DE CALIDAD

En venta en las mejores casas del ramo  
SOCIEDAD ANONIMA FUNDICION Y TALLERES

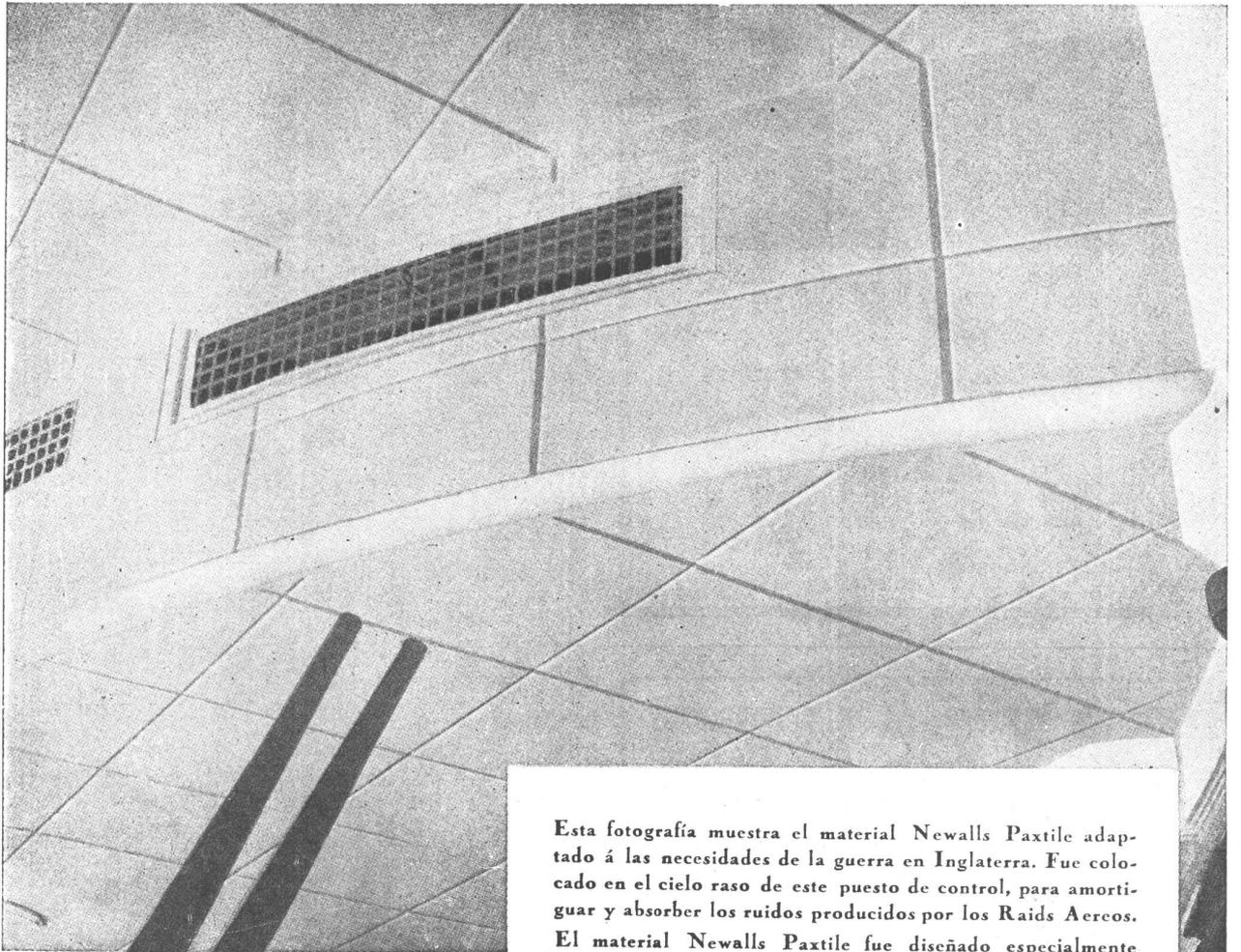
# LA UNION

INDUSTRIA ARGENTINA DE CALIDAD

# NEWALLS PAXTILES

Marca Registrada

Colocadas en un puesto de control subterraneo en la Ciudad de Londres, para amortiguar y absorber los ruidos producidos por los Raids Aereos



Esta fotografía muestra el material Newalls Paxtile adaptado á las necesidades de la guerra en Inglaterra. Fue colocado en el cielo raso de este puesto de control, para amortiguar y absorber los ruidos producidos por los Raids Aereos.

El material Newalls Paxtile fue diseñado especialmente como material de acústica para ser empleado en Cinematógrafos, Teatros, Salas de Transmisiones Radiotelefónicas, Auditoriums, etc., etc., así como también para ser colocado en corredores, galerías, etc., etc., donde se desea corregir la acústica y reducir los ruidos.

Siendo el Newalls Paxtile fabricado enteramente de amianto, es incombustible y contra toda clase de insectos.

En nuestro catálogo titulado "Reducción de Ruidos" y "Tratamiento de Acústica", hay una serie de detalles referentes a su aplicación etc., etc., y gustosamente remitiremos un ejemplar libre de todo gasto al que lo solicite.

**NEWALLS INSULATION COMPANY LTD.** COUNTY DURHAM ... .. INGLATERRA

Unicos Distribuidores en la Rep. Argentina:  
ARNOTT & Cia. S. R. Ltda.  
P. Colon No 482 - Buenos Aires

Representante para Chile, Perú, Bolivia,  
Ecuador y Colombia.  
A. DODSON, Casilla 2130, Santiago, Chile

Representante para las Rep. Arg., Paraguay y Uruguay)  
J. B. ERTOLA  
Bm. Mitre 544 - Buenos Aires.



Tapicerías Decoraciones  
Muebles

*Fendrik Hnos.*

Unicamente  
Avenida Alvear 1552  
U.T. 41 - 3366 y 1369

# CATTANEO

**CORTINAS DE MADERA**

Proyección a la Veneciana  
SISTEMA AUTOMATICO

**"8 en 1"**

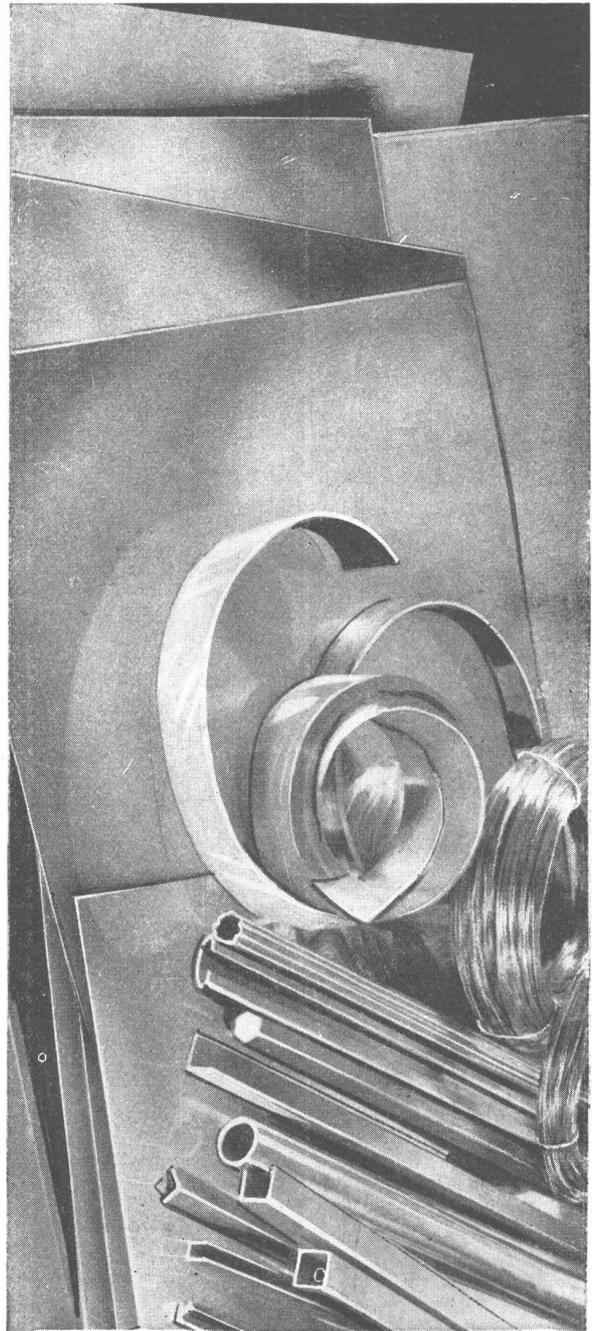


PERSIANAS PLEGADIZAS

AMERICANA  
**"VENTILUX"**

EXPOSICION Y VENTAS

**GAONA 1422 • U. T. 59, Paternal 1655**



**COBRE  
y BRONCE**

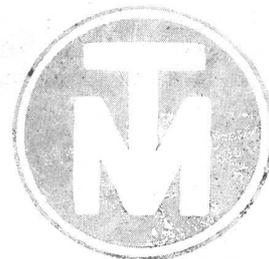
LAMINADO Y TREFILADO

**SEMA**

SOCIEDAD ELECTRO METALURGICA  
ARGENTINA S. A.

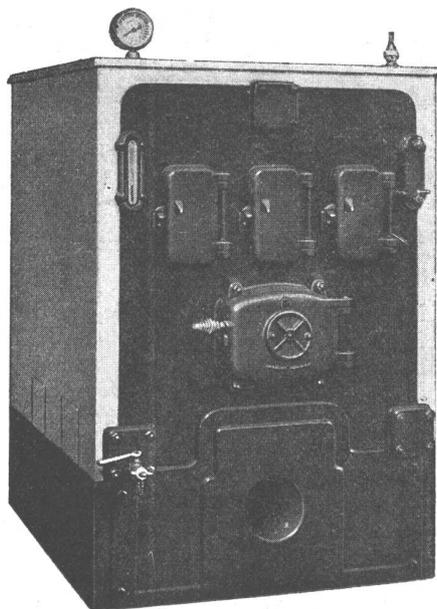
BUENOS AIRES • MORENO 717

# CALDERAS y RADIADORES



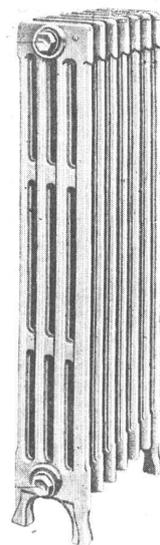
INDUSTRIA  
ARGENTINA

*PARA CALEFACCION CENTRAL*



Entre los más variados modelos de calderas y radiadores , el profesional hallará aquellos que más se adapten a sus propósitos.

La instalación de la calefacción central para que sea eficiente y segura, requiere la elección de calderas y radiadores de características técnicas inmejorables y es por esto, que le aconsejamos la utilización de las calderas y radiadores  Totalmente contruídos de fundición, y que por su rendimiento, duración y presentación, son los más adecuados, para una perfecta calefacción central, en cualquier ambiente.



## TAMET



CHACABUCO 132  
BUENOS AIRES

# ERNESTO TISCORNIA

TECNICO CONSTRUCTOR

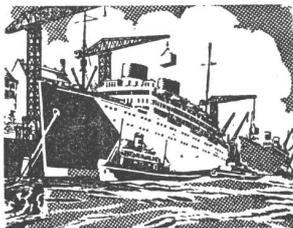
E. I. N. O. K.

SALGUERO 323

U. T. 62 - 3646

Obra Colón 833, MARTINEZ - Proyec. Arq. C. Vilar.  
La construcción completa estuvo a mi cargo.

## LA MAS CALIFICADA SELECCION de especialidades para la construcción



**LO MEJOR**  
que se importa y se  
produce en el país

*En defensa de sus intereses  
consúltenos antes de preparar  
los presupuestos o decidir sus  
adquisiciones.*

**AGAR. CROSS & CO** Ltd  
BUENOS AIRES • ROSARIO • B. BLANCA • TUCUMAN • MENDOZA

★

**AGAR, CROSS & Co. Ltd.**  
le ofrece en incomparables  
condiciones de precio y calidad:

Mosaicos "Tudor" - Azulejos y  
Mayólicas ingleses - Bombas de  
todas clases - Artefactos sanitarios  
- Ascensores eléctricos - Materia-  
les "Eternit" de asbesto cemento -  
Techados "Agartech" - Materiales  
aislantes "Treetex" - Acondiciona-  
miento de aire "York" - Refrige-  
ración comercial "York" a Freón -  
Maquinaria frigorífica - Pistas de  
patinaje sobre hielo - Calefacción  
central "Ideal" - Máquinas "Em-  
pire" para lavado mecánico de  
ropa, motores eléctricos, etc., etc.

**CAJAS DE  
AMURALLAR**

POR

**B A S H**

B. MITRE 472 - Bs. AIRES

Para la obra  
**SOCIEDAD HEBRAICA ARGENTINA**

**TALBA S. R. L.**

Cap. \$ 60.000

J. B. AMBROSETTI 766 U. T. 60-5764

ha intervenido en la ejecución  
de parte de las instalaciones  
fijas y de los muebles de calidad  
para los principales ambientes.

## EN BUENA LID...



Así luchaban los gladiadores romanos en el Coliseo, frente a frente demostrando habilidad, fuerza, coraje y resistencia y sólo quedaba en pie el que reunía las mejores condiciones. Desde ese momento el vencedor era considerado campeón y el público lo aclamaba haciéndolo su favorito.

**N**UESTRO caño de plomo **ESMALTADO COLISEO** es hoy día un super campeón, pues ha eliminado toda competencia.

La base de nuestro triunfo se debe exclusivamente a que sólo hemos buscado la calidad, pues el **ESMALTADO COLISEO** no es un simple caño de plomo, sino que es un caño elaborado científicamente con aleaciones especiales, que le dan mayor duración, mayor flexibilidad, espesor uniforme, llevando además la exclusividad de nuestra pintura anti-corrosiva **COLISEO** que lo hace inatacable por cualquier ácido.

El caño **ESMALTADO COLISEO** es el único aprobado por la Municipalidad para instalaciones embutidas de acuerdo al expediente Número 26240 M 1942.

**EXIJA A SU ELECTRICISTA QUE NO COLOQUE EN SUS  
INSTALACIONES CAÑOS DE PLOMO SIN PINTAR Y**



**USE ÚNICAMENTE NUESTRO CAÑO**

### **Esmaltado COLISEO**

con el sello de garantía. Solicítelo en todas las casas del Ramo

## **COMETAR, Soc. Resp. Ltda.**

**AVENIDA CRUZ 3057**

**U. T. 47 - Cuyo 6288**

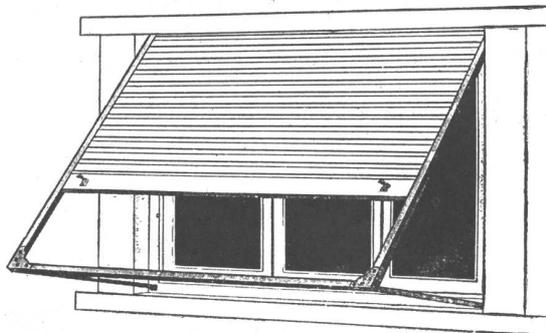


**E**l equipo de amplificación de sonido del nuevo Edificio Social de la Sociedad Hebraica Argentina ha sido instalado por PHILIPS ARGENTINA S. A.

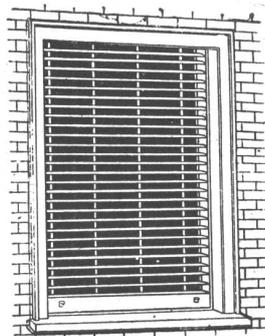
# PHILIPS

Lámparas de alumbrado - Válvulas de Radio - Receptores - Amplificación - Transmisión - Cine Sonoro - Heladeras - Ventiladores Cocinas - Estufas - etc., etc.

## PERSIANAS

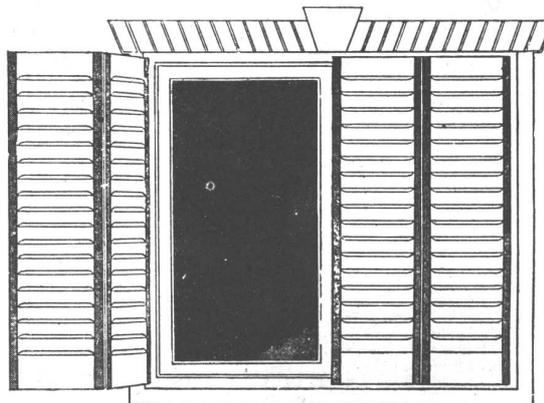
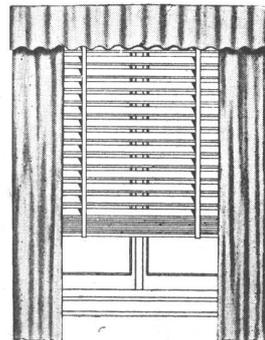


CORTINA DE MADERA DE ENROLLAR  
PROYECCION AUTOMATICA **SESAMO**



PERSIANA INTERIOR  
**AIRFLO**

PERSIANA DE ENROLLAR  
REGULABLE **BARRIOS**



CELOSIAS MIXTAS **BURDIN ZUR**

### M. A. IRIARTE

Av. MONTES DE OCA 1461

BUENOS AIRES

# OTIS

EMBLEMA SUPREMO EN ASCENSORES



## GARANTIA DE SEGURIDAD

El cemento "SAN MARTIN" se ha identificado a través de los años, en el constante desarrollo constructivo del país. Cuando el profesional lo emplea, sabe que su obra queda protegida por la garantía que le brinda un cemento portland de alta calidad uniforme.

CALIDAD - SERVICIO - COOPERACION



Empleando un cemento portland de alta calidad se obtiene mejor hormigón

**COMPANIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND**

RECONQUISTA 46, BUENOS AIRES

SARMIENTO 991, ROSARIO



BIBLIOTECA

# nuestra arquitectura

DIRECTOR: W. HYLTON SCOTT - SARMIENTO 643 - BUENOS AIRES

TARIFAS: Suscripción anual, en la Argentina \$ 12.00; en el exterior \$ 15.00. Números sueltos, en la Argentina \$ 1.20; en el extranjero \$ 1.50. — Números atrasados \$ 2.00

## SUMARIO:

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 138252

# 3

ARTURO J. DUBOURG, ARQ. — Casa en San Isidro.

G. y J. B. JOSELEVICH, INGS. CIVS. — Edificio Social de la Sociedad Hebraica Argentina.

H. CRESTON DONNER, PROYECTISTA INDUSTRIAL. — La Cocina del Futuro.

FIGUEROA BUNGE y BECCAR VARELA, ARQS. — Casa Particular en Belgrano.

FIGUEROA BUNGE y BECCAR VARELA, ARQS. — Casa en Belgrano.

CARLOS VILAR, ARQ. — Vivienda en Flores.

CARLOS VILAR, ARQ. — Casa en Martínez.

## DIRECCION DE LOS COLABORADORES DE ESTE NUMERO

Arturo J. Dubourg, Arq. - Sarmiento 552.

G. y J. B. Joselevich, Ings. Civs. - Sarmiento 833.

Figueroa Bunge y Beccar Varela, Arqs. - Bmé. Mitre 430.

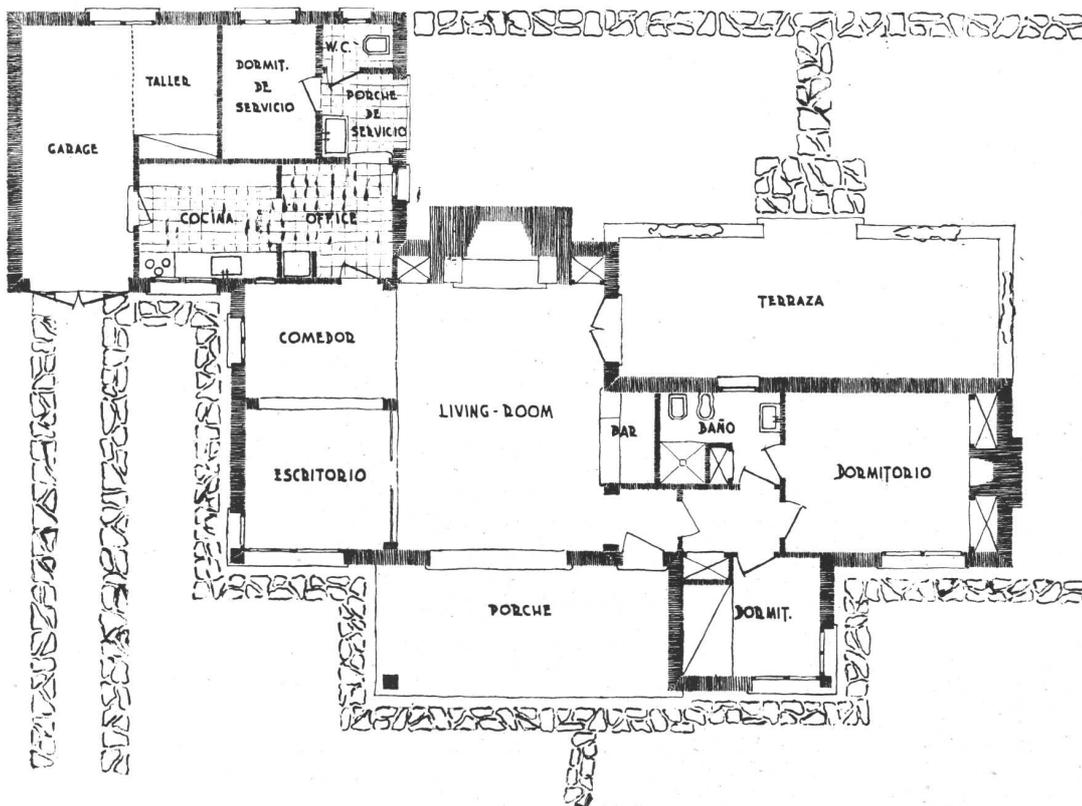
Carlos Vilar, Arq. - Sarmiento 412.

MARZO DE 1944

# CASA EN SAN ISIDRO



El frente. En primer término, el camino de lajas hacia el garage



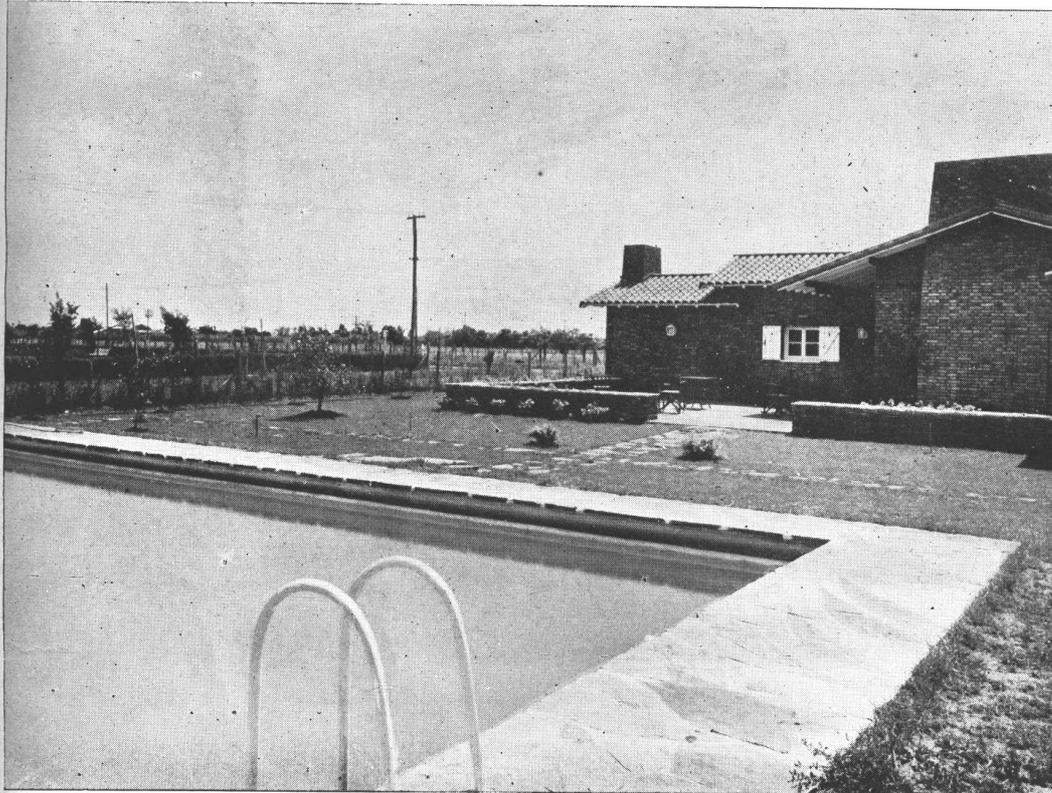
En el partido de San Isidro, en un hermoso paraje situado frente al golf y al campo de polo del Jockey Club, se levanta esta construcción, cuyas características esenciales reflejan un acertado equilibrio entre las comodidades que la vida moderna impone y la nota pintoresca de la vivienda rústica.

Esta última circunstancia ha hecho que se utilizara la madera en gran escala, lo que otorga al conjunto un aspecto de marcada inspiración montañesa.

La planta, proyectada para vivienda y para "week end", fué ordenada en tres ambientes (recepción, íntimo y servicio), perfectamente separados entre sí, a la vez, fácilmente comunicables.

El amplio "living room", centro de la construcción, posee elementos que le proporcionan una agradable particularidad. La chime-

ARTURO J. DUBOURG, ARQ.



na, combinada con piedra  
laja y ladrillo rojo llena,  
junto con dos armarios  
BIBLIOTECA  
bliblioteca, el fondo del ambiente. Sobre uno de sus costados están ubicados el bar, la puerta de acceso a la terraza y el vestíbulo. Enfrente y sin más transiciones que la diferencia de niveles de pisos y el dintel revestido de madera, se encuentra el escritorio y el comedor, este último reducido a su función específica. Las vigas del techo, de viraró y el pino oregón utilizado en la construcción de

ARRIBA, en primer plano, la piscina de natación bordeada de lajas, situada al fondo del terreno. ABAJO, una fotografía del frente en que se aprecia el detalle del pórtico con su reja de hierro y la acertada distribución de las aberturas



## CASA EN SAN ISIDRO



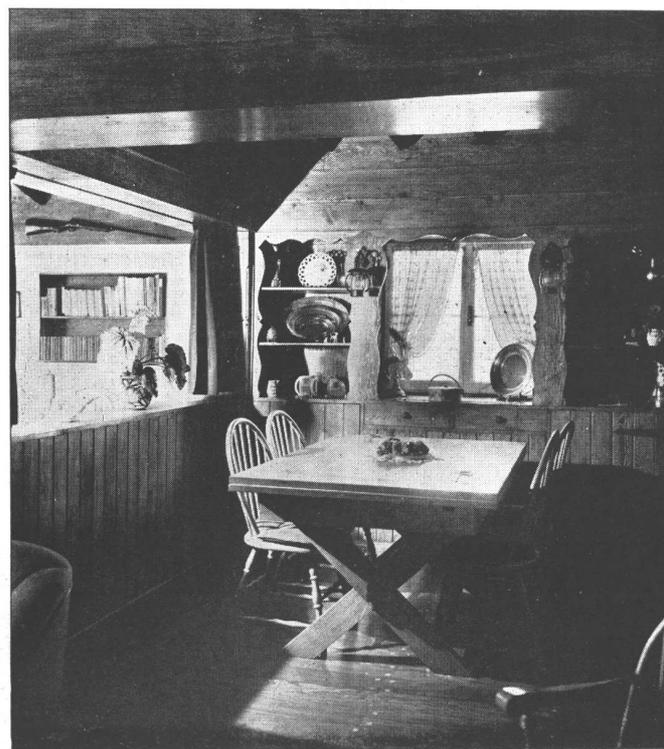
armarios, dinteles, etc., completan la armonía del ambiente. Las dependencias íntimas fueron ubicadas en ángulo hacia el norte y están constituidas por un dormitorio principal, uno menor y el baño. En el dormitorio principal fué ubicada una chimenea, y el más pequeño presenta la particularidad de sus camas superpuestas, solución que permite ahorrar espacio, a la vez que guarda una agradable concepción estética.

El "office", la cocina, el dormitorio, porche y baño de servicio, así como el garage con su taller correspondiente, fueron ubicados del lado opuesto de las dependencias íntimas y distribuidos de acuerdo con las normas más racionales y cómodas que esta clase de construcción requiere.

En el frente, otros detalles contribuyen a dar realce a la casa. Entre ellos puede citarse las severas líneas de las chimeneas, que contrastan agradablemente con la limpia y sencilla arquitectura de puertas y ventanas, y la reja del "living room", de puro estilo colonial.

Una pileta de natación, cuyos bordes fueron revestidos con piedras-lajas, completa el conjunto de comodidades que esta vivienda reúne.

ARRIBA, vista del living room tomada desde el vestíbulo. Puede apreciarse la sencilla disposición del escritorio, separado del living por una reja de hierro forjado. ABAJO, rincón del comedor mostrando la división que lo separa del escritorio



ARTURO J. DUBOURG, ARQ.



En un pequeño dormitorio fueron dispuestas estas dos camas en la forma que ilustra el grabado



Otra vista del living donde la chimenea y el bar ponen una nota acogedora



## EDIFICIO SOCIAL DE LA SOCIEDAD HEBRAICA ARGENTINA



El frente, de líneas severas y monumentales. Zócalo de granito de Piriópolis pulido; revoque imitación piedra; portada de bronce similoro.

El edificio que ilustra esta nota se levanta en la ciudad de Buenos Aires, y en su seno se desarrolla la actividad múltiple que viene cumpliendo desde hace treinta años la Sociedad Hebraica Argentina, agrupación social sin tendencia política y sin restricciones dogmáticas, en la que, como lo proclaman sus dirigentes, “manifiesta la colectividad israelita su afán de “cooperación en el pujante esfuerzo cultural del país, procurando acercarse al espíritu de la mentalidad argentina, familiarizarlo con la dolorosa inquietud judía y tornarle accesible el conocimiento de los problemas que suscita la anormal situación de los judíos en el mundo y del sentido de su presencia entre nosotros. Asume de este modo el carácter de un resorte “activo de vinculación del elemento judío con la masa circundante y contribuye a adherirlo al suelo y a identificarlo con el “medio, en un movimiento espontáneo de solidaridad con los designios de una comunidad que es ya la suya a través de “cuatro generaciones”.

El edificio consta de las siguientes secciones y dependencias:

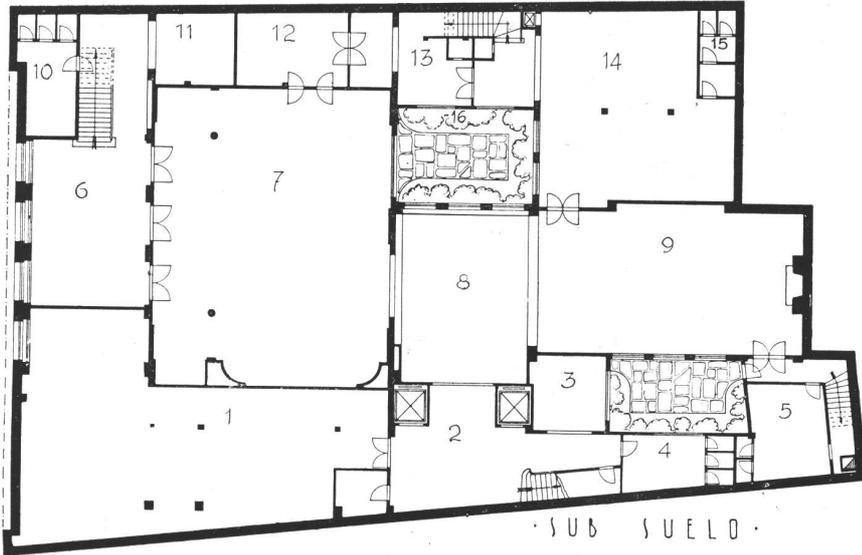
**DEPARTAMENTO CULTURAL:** un moderno salón teatro y un austero y amplio local para biblioteca, con salón de lectura susceptible de convertirse en sala auxiliar de actos públicos; comodidades complementarias, archivo, depósito de libros, salitas de estudio y para clases y cursos especiales, y espacio para exposiciones artísticas.

**DEPARTAMENTO CLUB:** una amplia planta de recepción con hermosos y confortables salones; living, comedor, grill-room, fumoir, entretenimiento de mayores, bar y salón de juegos para jóvenes, budoir, etc.

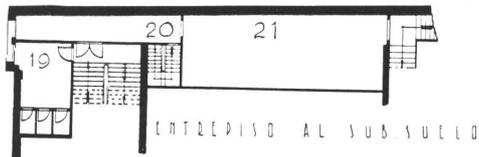


El frente posterior, visto desde el jardín.

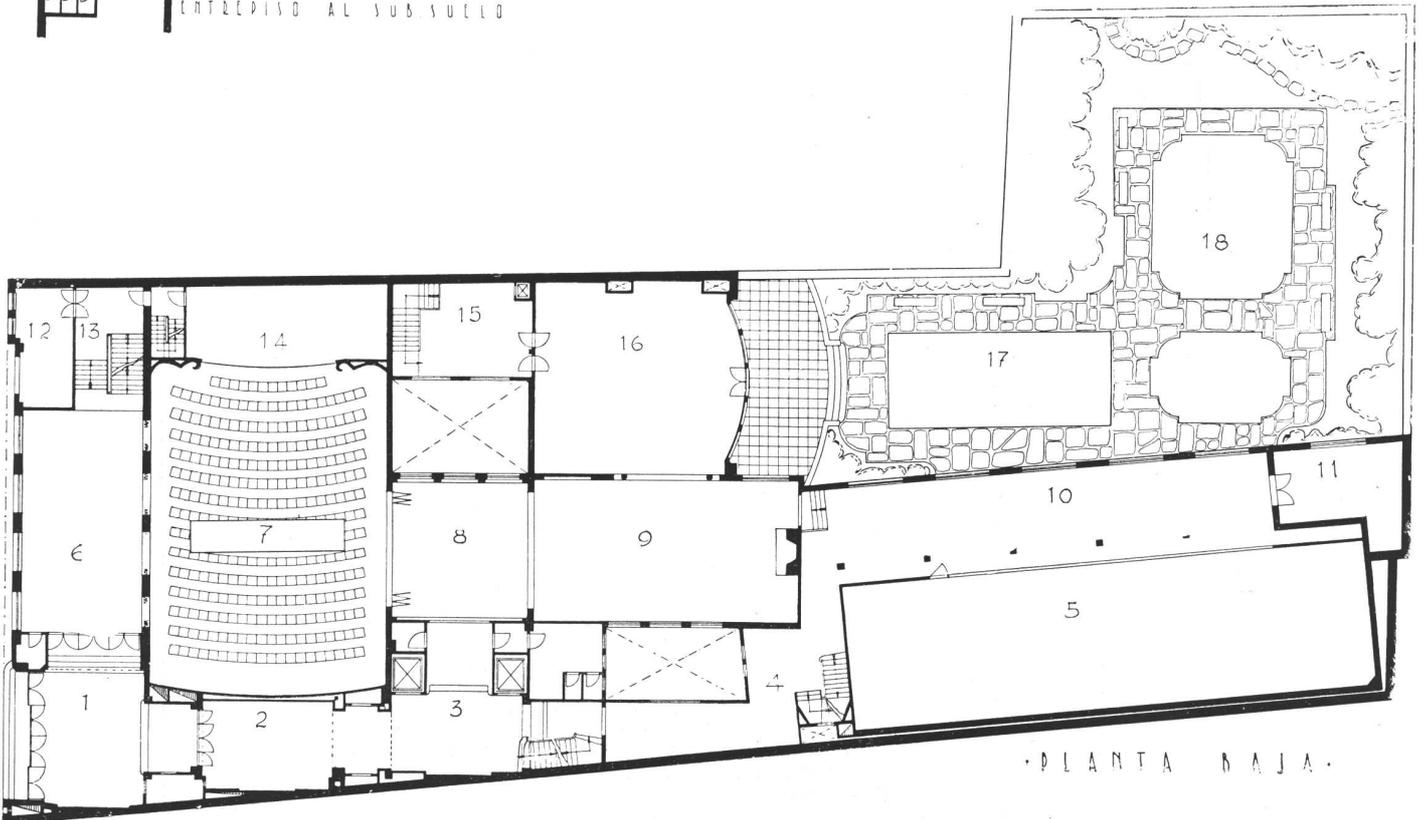
# EDIFICIO SOCIAL DE LA SOCIEDAD HEBRAICA ARGENTINA

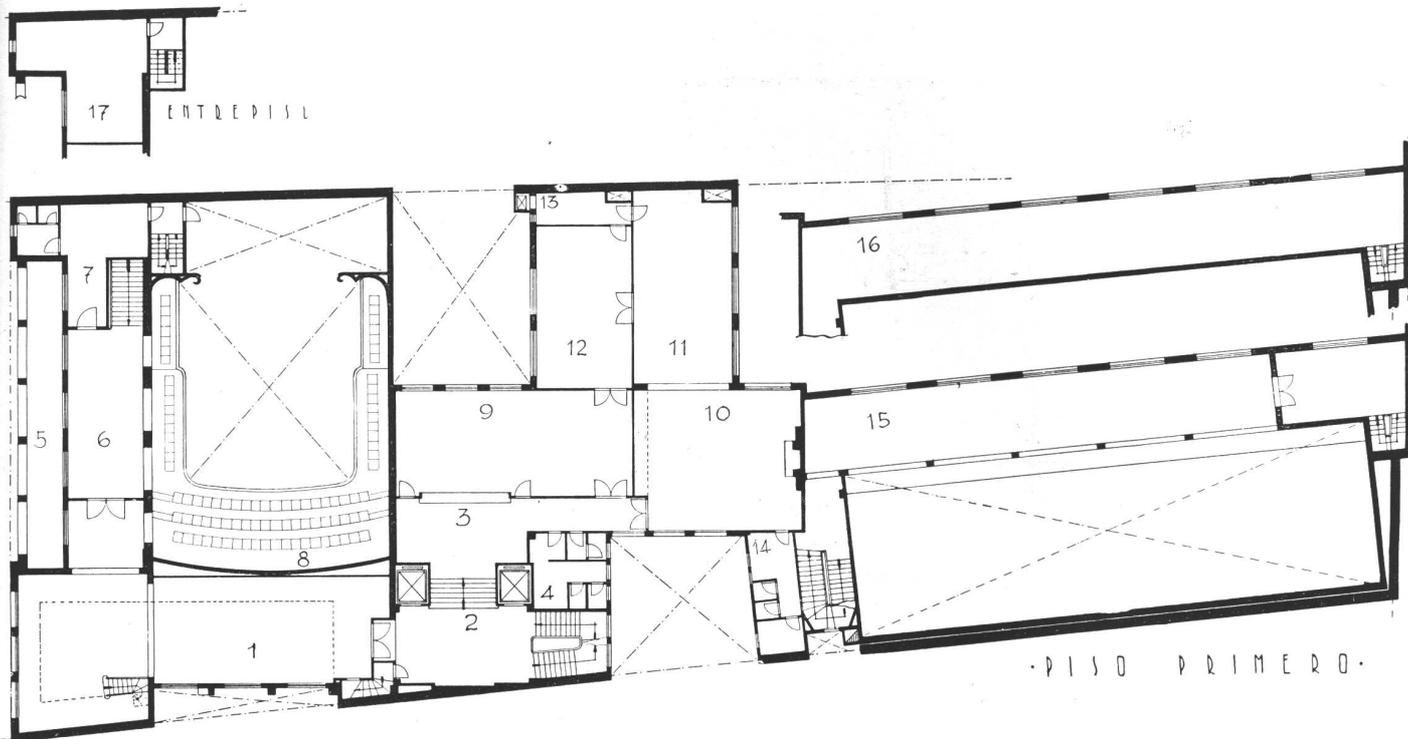


SUB-SUELO. — 1, Depósito. — 2, Hall. — 3, Guardarropa. — 4, Toilette. — 5, Vestuario del personal. — 6, Fumoir. — 7, Grill-room. — 8, 9, Bar. — 10 Toilette. — 11, Guardarropa. — 12, 13, Office. — 14, Cocina. — 15, Vestuario personal. — 16, Jardin.

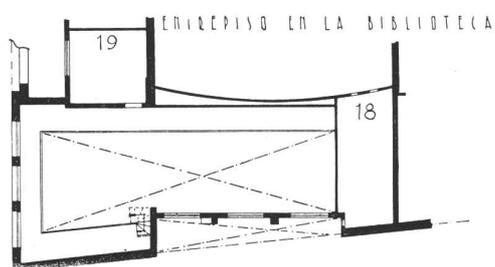


PLANTA BAJA. — 1, Porch. — 2, Vestibulo. — 3, Hall. — 4, Hall de deportistas. — 5, Cancha de pelota. — 6, Foyer. — 7, Salón de actos. — 8, Hall. — 9, Living room. — 10, Galeria de la cancha. — 11, Depósito de útiles. — 12, Guardarropa. — 13, Escalera del salón. — 14, Escenario. — 15, Office. — 16, Comedor. — 17, Pista de baile. — 18, Jardin. — 19, Toilette. — 20, 21, Entrada de servicio.



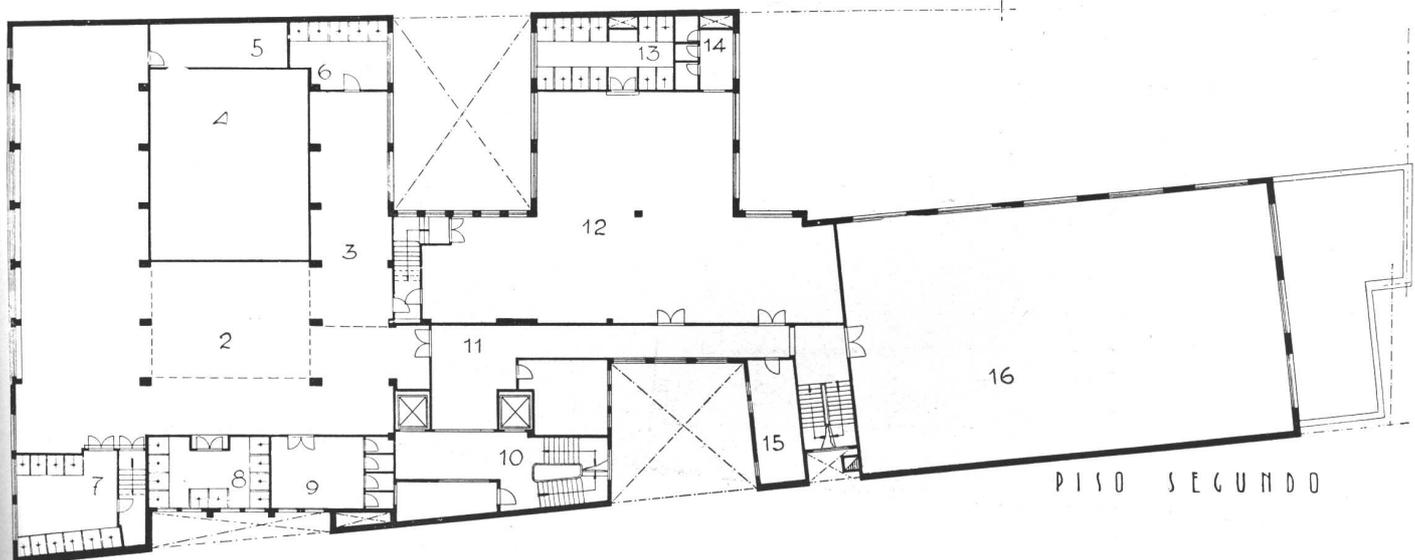


· P I S O P R I M E R O ·



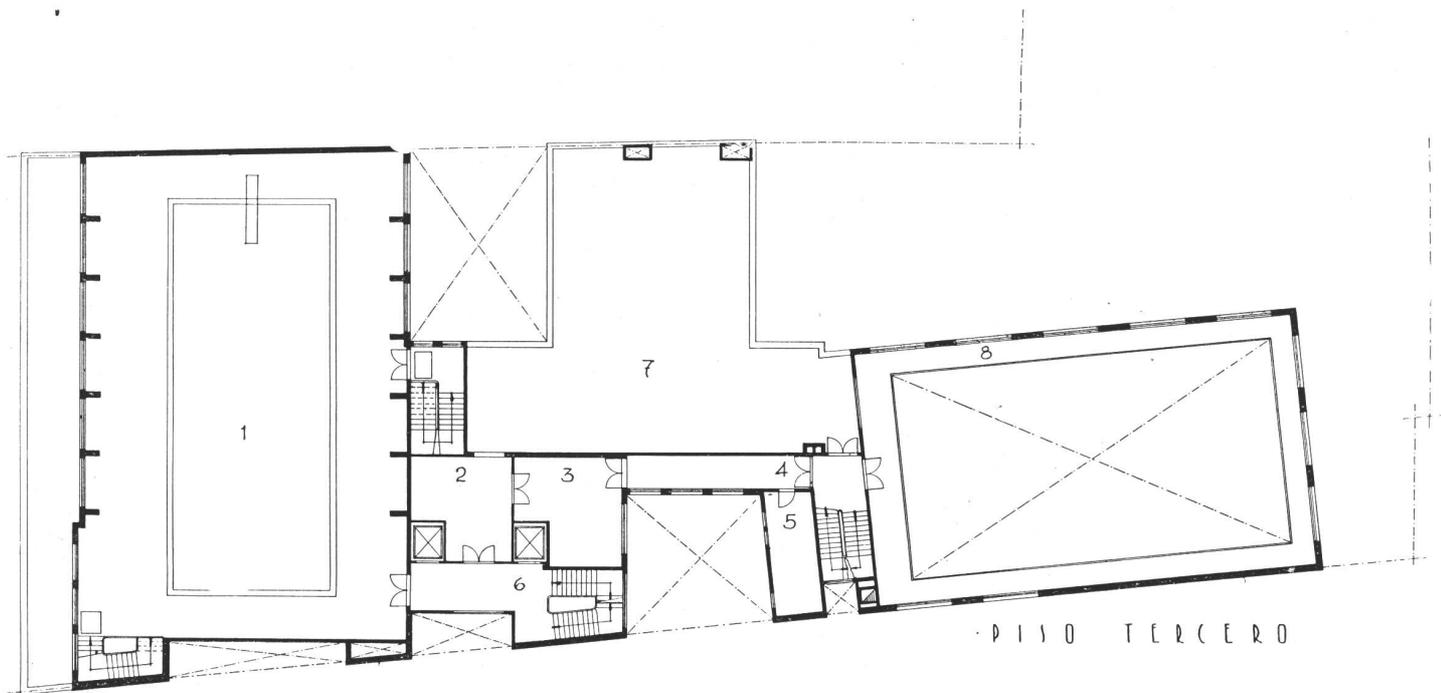
PISO PRIMERO. — 1, Biblioteca. — 2, Hall. — 3, Paso. — 4, Toilete. — 5, Loggia. — 6, Foyer. — 7, Sala de artistas. — 8, Tertulia. — 9, Administración. — 10, 11, Salas de juegos de mayores. — 12, Sala del Directorio. — 13, Office. — 14, Baño. — 15, Galería de la cancha. — 16, Juegos de niños. — 17, Depósito de utilería. — 18, Cabina de proyecio- nes. — 19, Archivo.

PISO SEGUNDO. — 1, Vestuario de socios. — 2, Lugar para los canastos de la ropa. — 3, Vestuario de socias. — 4, Fondo de la pileta. — 5, Depósito. — 6, 7, 8, Duchas. — 9, Toilete. — 10, Palier. — 11, Paso. — 12, Vestuario de socias. — 13, Duchas. — 14, Toilete. — 15, Dirección del Departamento Físico. — 16, Gimnasio.



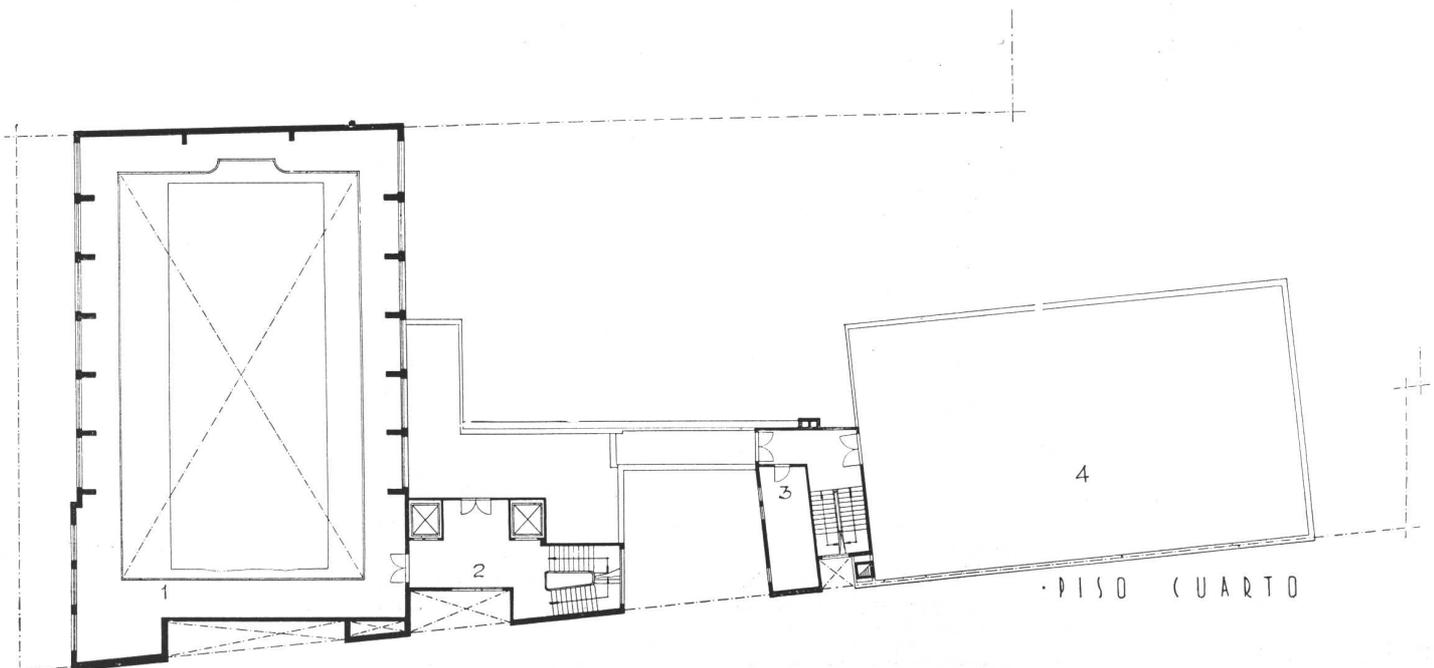
P I S O S E G U N D O

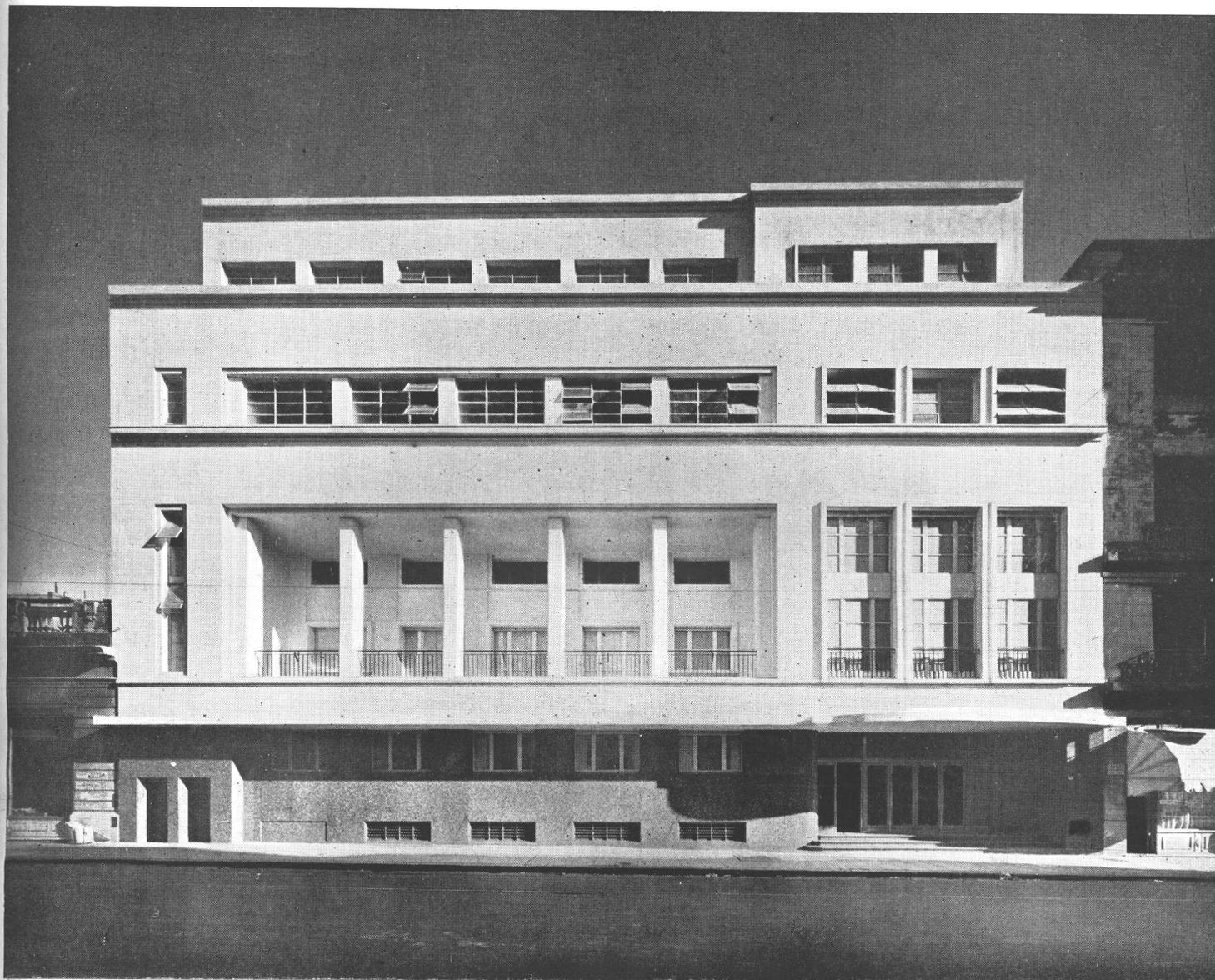
# EDIFICIO SOCIAL DE LA SOCIEDAD HEBRAICA ARGENTINA



PISO TERCERO. — 1, Natatorio. — 2, 3, 4 y 5, Oficina médica. — 6, Palier. — 7, Azotea solario. — 8, Galería del gimnasio.

PISO CUARTO. — 1, Galería del natatorio. — 2, Palier. — 3, Depósito de útiles. — 4, Gimnasio al aire libre.





Vista del frente.

**DEPARTAMENTO FISICO:** gran pileta de natación, cubierta con claraboya corrediza que permite la entrada directa de los rayos solares; con agua templada y clorinada; gimnasio cubierto y cancha de basket-ball con galería para espectadores; cancha reglamentaria de pelota; pista de patinaje sobre ruedas y gimnasio al aire libre; gran solarío; vestuarios, duchas, toilettes, etc. Además las instalaciones complementarias correspondientes de: dirección del departamento físico, oficina médica, etc. Salones para juegos como ser: ping-pong, ajedrez y otros.

**DEPENDENCIAS ADMINISTRATIVAS:** Sala de sesiones, secretaría, administración, depósitos.

Además y como natural complemento de todos estos locales, se encuentran la cocina, despensa, offices; el salón de peluquería, baños privados y locales de depósito; la sala de máquinas y calderas, y el amplio jardín, apto para reuniones al aire libre. La construcción se levanta sobre un terreno ideal por su ubicación y dimensiones. Está situado en la calle Sarmiento Nos. 2229 al 47 y tiene un frente de 28,87 metros por 69,90 metros de fondo, con un martillo a favor de 13,32 por 19,84 metros, o sea una extensión total de 2.030 metros cuadrados. La excepcional extensión del terreno permite que todo lo edificado cuente con mucha luz, aire, y libre expansión, así como la formación de amplios jardines.

La dirección de la obra estuvo a cargo de los Ings. G. y J. B. Joselevich, que obtuvieron el primer premio en amplio concurso y previa selección a dos pruebas. El jurado del concurso estuvo formado por los Arqs. Jorge Rivarola, Carlos E. Becker y Jacques Braguinsky e ingeniero Mario L. Negri y Delfín Rabinovich. Los planos definitivos fueron confeccionados posteriormente en consulta con una Comisión Técnica designada por la Sociedad y compuesta por los ingenieros Enrique Genijovich, Lázaro Goldstein e Israel Dujovne y por el maestro mayor de obras Jaime S. Bronstein que desempeñó el cargo de asesor del concurso.

En el mobiliario y la decoración de algunos locales colaboró el Arq. P. Durand Fontan.



## EDIFICIO SOCIAL DE LA SOCIEDAD HEBRAICA ARGENTINA



EL BAR. — Pisos de mosaico granítico "Napoleón" pulido a plomo. Paredes enduidas y pintadas al aceite en color beige subido; las vigas, de tono gamuza. Revestimiento de paredes, mostrador y estantería, de pino spruce en color natural. Mesas y sillas de haya. Cortinas de género escocés en tonos vivos: rojo y verde. Artefactos de luz de cobre martillado.



Detalle del bar con su mostrador y revestimiento de pino spruce. Chimenea de ladrillos comunes al natural, con las juntas tomadas en blanco.

G. Y J. B. JOSELEVICH, INGS. CIVS.

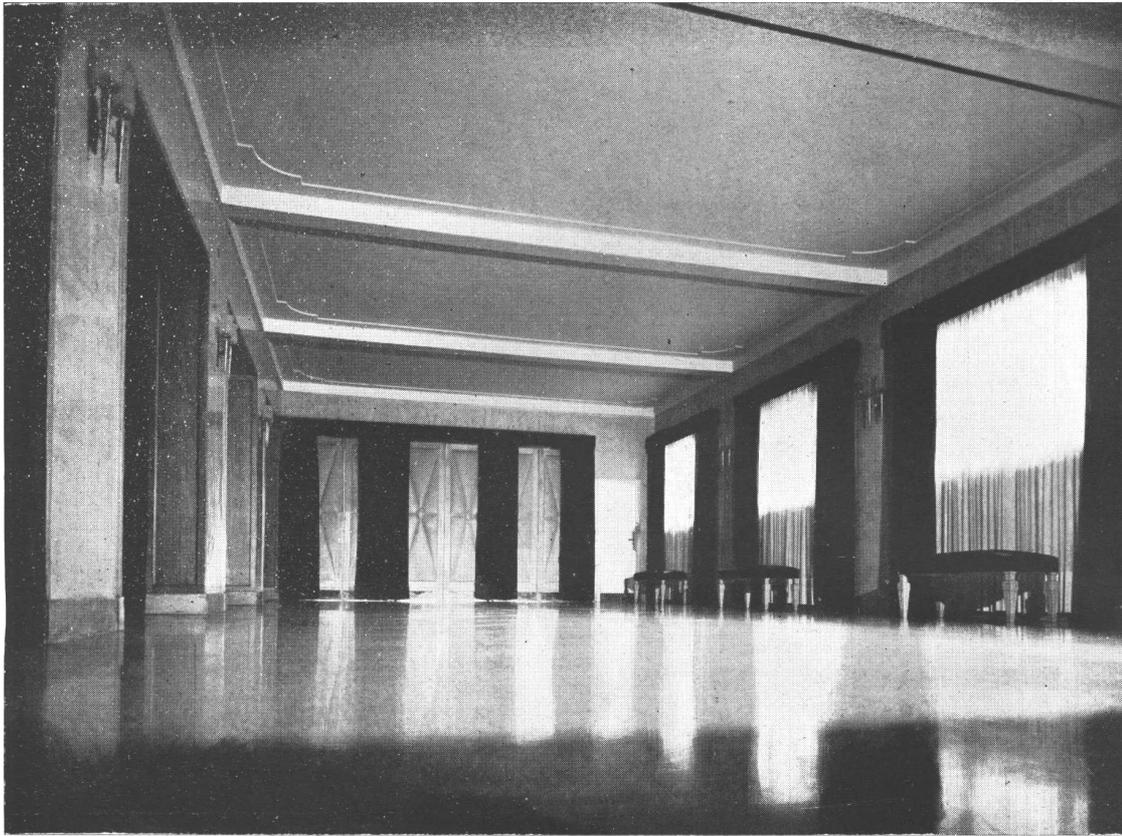


El porch de entrada. Al frente la portada principal, de bronce similoro y cristal; a la derecha la entrada al foyer del teatro, de guatambú color natural tapizada en cuero color manteca, con filetes blancos. Zócalos de similoro. Piso y paredes de mármol Botticino.



La entrada general vista desde la escalera principal. Pisos y paredes de mármol Botticino. Cielo rasos enlucidos, pintados al aceite color arena. Portadas de bronce similoro; a la izquierda, fresco de Antonio Berni. Artefactos de iluminación de bronce y cristal.

## EDIFICIO SOCIAL DE LA SOCIEDAD HEBRAICA ARGENTINA



El foyer del salón teatro. Piso de mosaico granítico Chiampo pulido a plomo. Paredes en estuco Botticino, cielo rasos de yeso al aceite. Contramarcos de los arcos de entrada al salón en guatambú lustrado natural. Al fondo, la portada tapizada en cuero manteca con filetes blancos. Cortinados de felpa roja; artefactos de luz de bronce.



El salón-teatro. Pisos de parquet de roble, paredes al aceite en color beige. Boca de escena de estuco Botticino, luces difusas en el cielo raso. Butacas tapizadas en cuero rojo oscuro. Cortinados de felpa color rojo, lo mismo que el antepecho de la tertulia.



La recepción vista hacia el comedor. Chimenea en mármol Skiros oriental sobre fondo de espejos. Columnas en estuco Napoleón con bases y capiteles oro viejo. Contramarco en estuco Botticino. Artefactos de iluminación de bronce y plaquetas de cristal.



La planta de recepción vista desde el hall. Pisos de parquet de roble de Eslovenia; paredes enduicadas al aceite color arena; contramarcos y columnas en estuco Botticino y Napoleón. Cielo raso artesonado con luz difusa y artefactos de bronce con plaquetas. En lugar prominente, retrato al óleo de San Martín, por Amicarelli,

## EDIFICIO SOCIAL DE LA SOCIEDAD HEBRAICA ARGENTINA



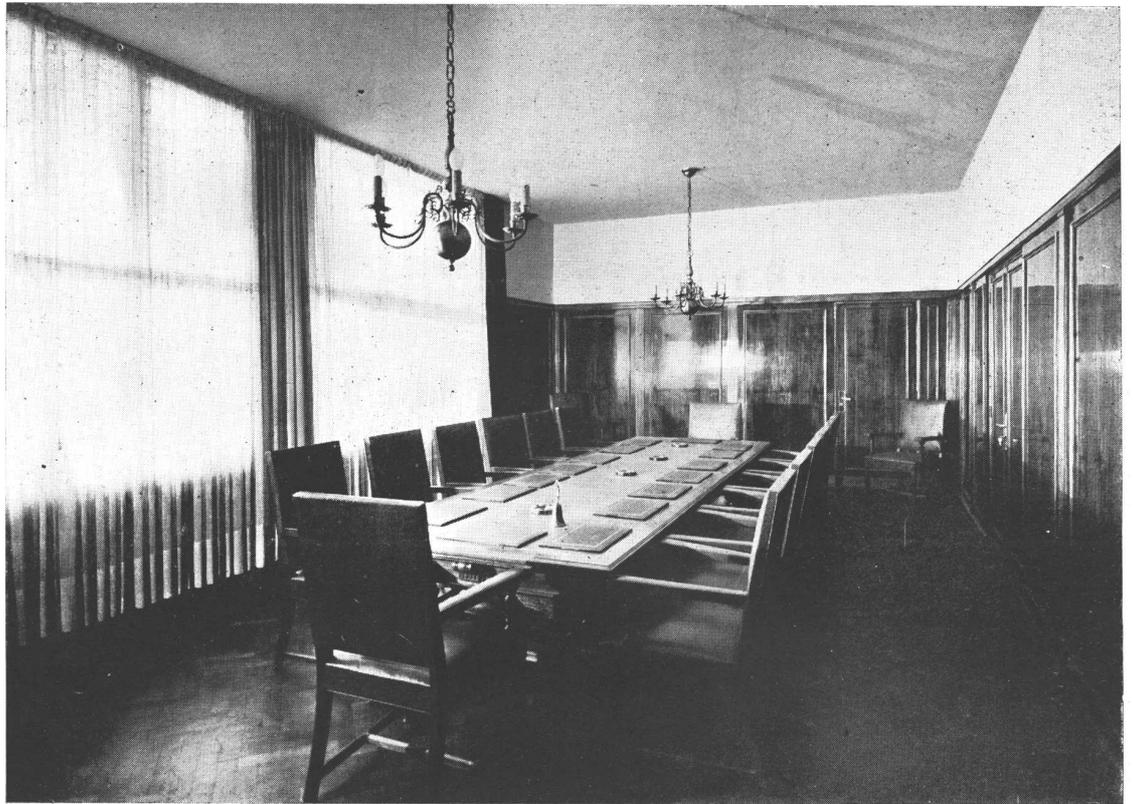
El hall del primer piso que da acceso, por un lado, a la biblioteca y por el otro, a la administración, sala del directorio y salones de entretenimiento de los mayores. A la derecha, un fresco de Urruchúa.



Salón de entretenimiento de mayores. Piso de parquet de algarrobo, paredes y cielo raso al aceite color arena, chimenea de mármol verde Alpes e Imperial de Grecia. Mesas y sillas de viraró color caoba, con asientos tapizados en cuero rojo vivo. Sillones y sofás en tela verde y cortinados del mismo tono. Otros sillones en cuero color habano. Artefactos de luz de bronce viejo.

G. Y J. B. JOSELEVICH, INGS. CIVS.

Sala de sesiones del directorio. Pisos de parquet; revestimiento enchapado en nogal. Friso y cielo raso enduido y pintado al aceite color arena. Gran mesa de nogal con patas talladas y cubierta de cuero habano; sillones tapizados en cuero verde. Cortinados rojos y artefactos de luz de bronce.

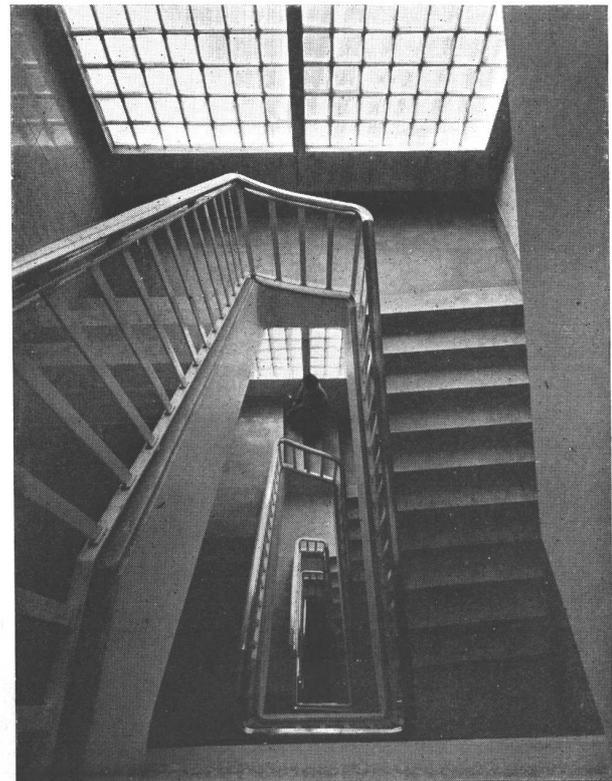


La biblioteca. Pisos de parquet de algarrobo, cielo raso de Acousti-Celotex y ventanas a la calle de doble vidrio. Estantería, escalera, bibliotecas y mesas de cedro lustrado color caoba. Sillas de viraró lustradas también color caoba y tapizadas en cuero granate.

## EDIFICIO SOCIAL DE LA SOCIEDAD HEBRAICA ARGENTINA

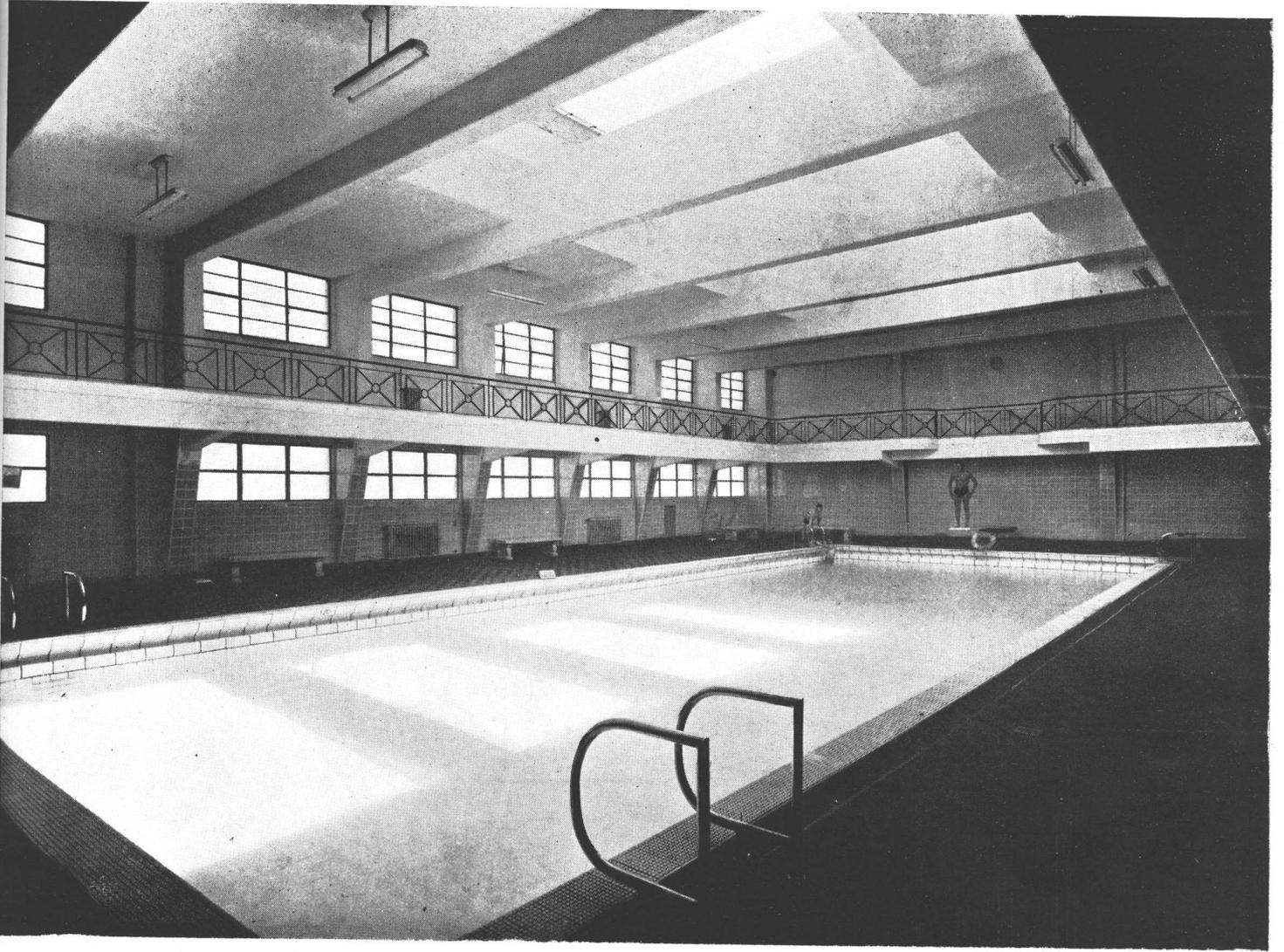


El gimnasio con su galería de espectadores. Piso de parquet de algarrobo, cielo raso de celotex común. Ventanas con cortinas "Airflow" y defensas interiores de alambre tejido. Equipado con espaldares suecos y demás útiles de gimnasia y apto para la práctica del basket ball.



La escalera principal. Baranda de hierro pintada en color blanco. Pasamano de bronce similar.

G. Y J. B. JOSELEVICH, INGS. CIVS.



El natatorio con luz del día y claraboya corrediza en el centro del techo. Revestimiento interior y garganta en azulejos y cerámica blancos. Piso de la vereda en cerámica rayada roja. Paredes de la planta baja en mayólica verde; el resto y los cielo rasos con revoque especial de Novolita. Baranda de hierro con pasamano galvanizado y pintada de negro. Agarraderas para entrada y salida de bañistas, en bronce cromado. Bancos de material reconstituído Botticino.



La señora que aparece en esta ilustración es la esposa del Sr. H. Creston Doner, diseñador de la Cía. Libbey-Owens-Ford Glass de Toledo, Ohio, E.E.UU. Ella está efectuando un arreglo de flores sobre la cocina que está cubierta por tapas de madera que la ocultan completamente.

fabricada o de la construída según los métodos tradicionales.

La compañía Libbey-Owens-Ford Glass, de Toledo, una de las mayores fábricas productoras de vidrios de Estados Unidos y del mundo, ha proyectado por medio de su diseñador H. Creston Doner la cocina que mostramos en estas páginas y que sigue la línea de ideas generales que hemos expresado al principio.

Concebida con el propósito de mostrar dónde puede ser usado el vidrio ventajosamente en la cocina de la casa de post guerra, "la cocina de mañana" como ha sido designada ésta de que nos venimos ocupando, está basada en un nuevo análisis radical sobre la mejor forma de almacenar, preparar y servir las comidas. Con este propósito se han concebido equipos y combinaciones de equipos totalmente nuevos. Uno de ellos es la combinación cocina-carrito

La palabra prefabricación siempre ha significado más que un conjunto de piezas de fábrica de unidades puramente estructurales. Sus más destacados defensores han incluido también el equipo prefabricado en su concepto de la casa fabricada, usando el argumento de que la unidad-tipo de equipos mecánicos es necesaria en la construcción prefabricada, para eliminar las complejas cañerías y conductores requeridos en caso contrario, y es deseable por cuanto permite la económica realización de proyectos integrales, que tienden a aprovechar el espacio.

Siguiendo un camino distinto, los proyectistas que están dirigiendo la investigación en busca de equipos mejores y más atrayentes para la casa de post guerra, han llegado prácticamente a la misma conclusión. Sus mejores proyectistas incluyen la idea de la unidad-equipos, ya se trate de la casa pre-

para servir, ideados como piezas que se complementan y que no tienen semejante en la práctica actual. Se utilizan dos juegos de vajillas para cocinar: una para la cocina, la otra para el carrito. Después que se han preparado los platos calientes, se transfieren al carrito sin ser sacados de la vasija en que han sido cocinados, y la correspondiente vasija del carrito es trasladada y colocada en la cocina. El carrito, además, lleva una batería completa de fuentes, platería, cubiertos, etc. hasta la mesa, a unos de cuyos extremos ajusta perfectamente. De vuelta es usado para llevar la vajilla usada hasta el lavaplatos.

El conjunto de artefactos y muebles está arreglado y dispuesto de tal modo, que el ama de casa puede realizar tres cuartas partes de los trabajos de cocina estando sentada, sin tener que agacharse, doblarse o ponerse en cu-

Levantadas las distintas secciones de tapas, se presentan a la vista elementos que en la fotografía de la página que antecede estaban ocultos. Estos son: la piletta que se ve detrás de la señora, y la cocina eléctrica. Esta, de diseño revolucionario, es de un tamaño que sólo equivale a la tercera parte de las cocinas normales de hoy. Las luces ocultas en gargantas alumbran los sitios de trabajo.

## LA COCINA DEL FUTURO

La cocina eléctrica tiene detrás de los discos (que están marcados en la fotografía con los números 1 y 2) un tostador automático de pan (3) y una serie alineada de compartimientos de cocción que tienen tapas de vidrio (4). En la parte central, entre los discos, la cocina tiene una plancha para hacer barquillos (5) y a los lados de ésta, bandejas destinadas a calentar comidas. En el lado derecho se ha ubicado un dispositivo en el que se puede ajustar, según convenga, la picadora de carne, que se ve colocada (6) o una mezcladora o un extractor de zumo; las tres máquinas funcionan accionadas por el mismo pequeño motor eléctrico.

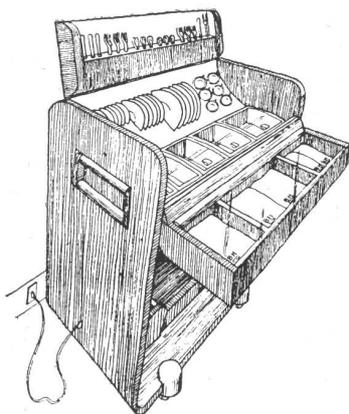
A la izquierda (7) está el horno cuyos detalles pueden verse en la ilustración de la página que sigue.



Esta cocina está diseñada partiendo de un análisis radical sobre la mejor manera de almacenar, preparar y servir las comidas.



Este es el horno que se ha ubicado a una altura que hace innecesario el agacharse. Sus paredes son de cristal templado para resistir el calor; éstas, a la vez que mantienen la temperatura necesaria, permiten ver las comidas que se están horneando. La plancha de aluminio que sirve de base sobre la cual se ve la carne, se usa para freír, pero puede sacarse para sustituirla por otra que tiene un asador rotativo movido a motor.



Esquema del carrito para servir las comidas calientes a que se refiere la descripción.

clillas, ni revolverlo todo dentro de los armarios y cajones atestados de cosas para encontrar lo que se busca.

Tanto la piletta como la cocina eléctrica están instaladas de tal manera que pueden ocultarse con tapas cuando no están en uso. Queda así, una vez cubiertos esos elementos, una superficie lisa a manera de mostrador, uniforme, construída de madera, que se extiende a ambos lados y que se puede usar como mesa, para servir bebidas o para otros usos.

Los armarios murales con puertas deslizantes enteramente ejecutadas con vidrio ondulado guardan botellas, frascos y tarros, distribuídos de manera tal que el ama de casa al verlos a través del cristal, sabe exactamente donde está lo que busca.

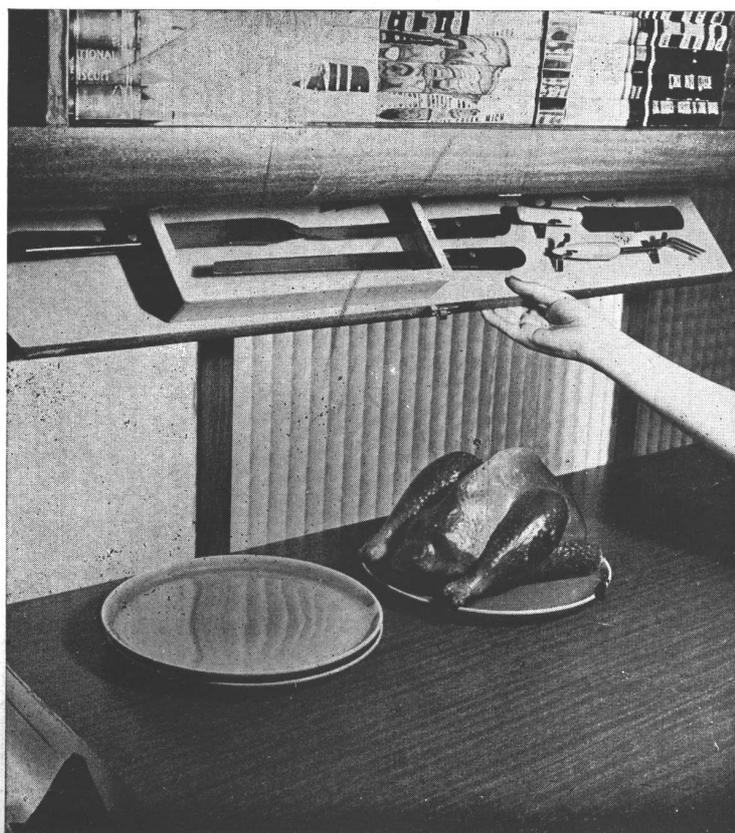
Los estantes, de cristal, son regulables en cuanto a su distancia entre sí. Los grifos de la piletta son accionados por medio de los pedales que se ven en el piso.

Entre la cocina y el comedor se han instalado los compartimientos de refrigeración, uno de los cuales es accesible desde el comedor.

Otro dispositivo para ahorrar trabajo es un pequeño lavadero eléctrico que está ubicado en un ángulo al lado de la piletta. Este aparato lava los repasadores en pocos minutos. Estos lienzos se ponen luego a secar en un compartimiento de vidrio que aprovecha el calor que produce el motor que se utiliza para el refrigerador.

Hemos creído que interesaría a nuestros lectores la descripción de esta cocina, que representa un nuevo esfuerzo tendiente a convertir a este laboratorio de la casa no sólo en una unidad eficiente para su función y bella de apariencia, sino también de posible fabricación en serie, lo que contribuiría a ponerla al alcance del mayor número.

Los cuchillos, cucharas, tenedores y otros utensilios para el cocinado están guardados a mano y colocados en tableros con bisagras que se esconden bajo el armario superior suspendido del muro.





La unidad refrigeradora está construida debajo del mostrador de servicio, que sirve al mismo tiempo de separación entre la cocina y el comedor, y está provista de puertas de vidrio que se deslizan hacia los costados. Interiormente está dividida en compartimientos individuales con temperaturas controladas para cada uno, de manera que cada alimento tenga una temperatura adecuada. La vajilla y cristalería se ha ubicado en otra vitrina encima de la que contiene las conservas y comestibles envasados, que no necesitan refrigeración.

## La Cocina del Futuro

El diseñador de esta "cocina del mañana", señor H. Creston Donner, sentado a la mesa del comedor con su hija más pequeña a su lado, mientras que la hija mayor ayuda a la madre al servicio de la mesa, pasando los alimentos a través del ventanillo de servicio que tiene puertas de cristal deslizantes.

La mesa, que es toda de cristal, tiene patas plegadizas; puede levantarse contra la pared y está terminada de manera que estando en esa posición parece un cuadro.

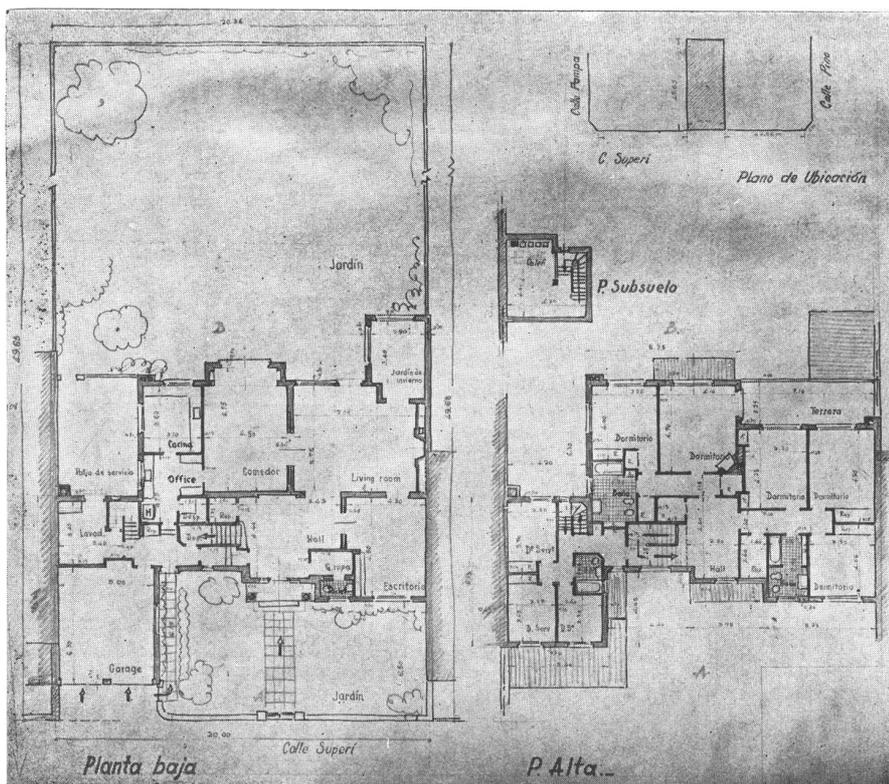
Todas las paredes de este recinto como las de la cocina están revestidas de cristal opaco de color verde con dibujos grabados.



## CASA PARTICULAR EN BELGRANO



La fachada principal a la calle. La casa está situada en la calle Superí 1735.



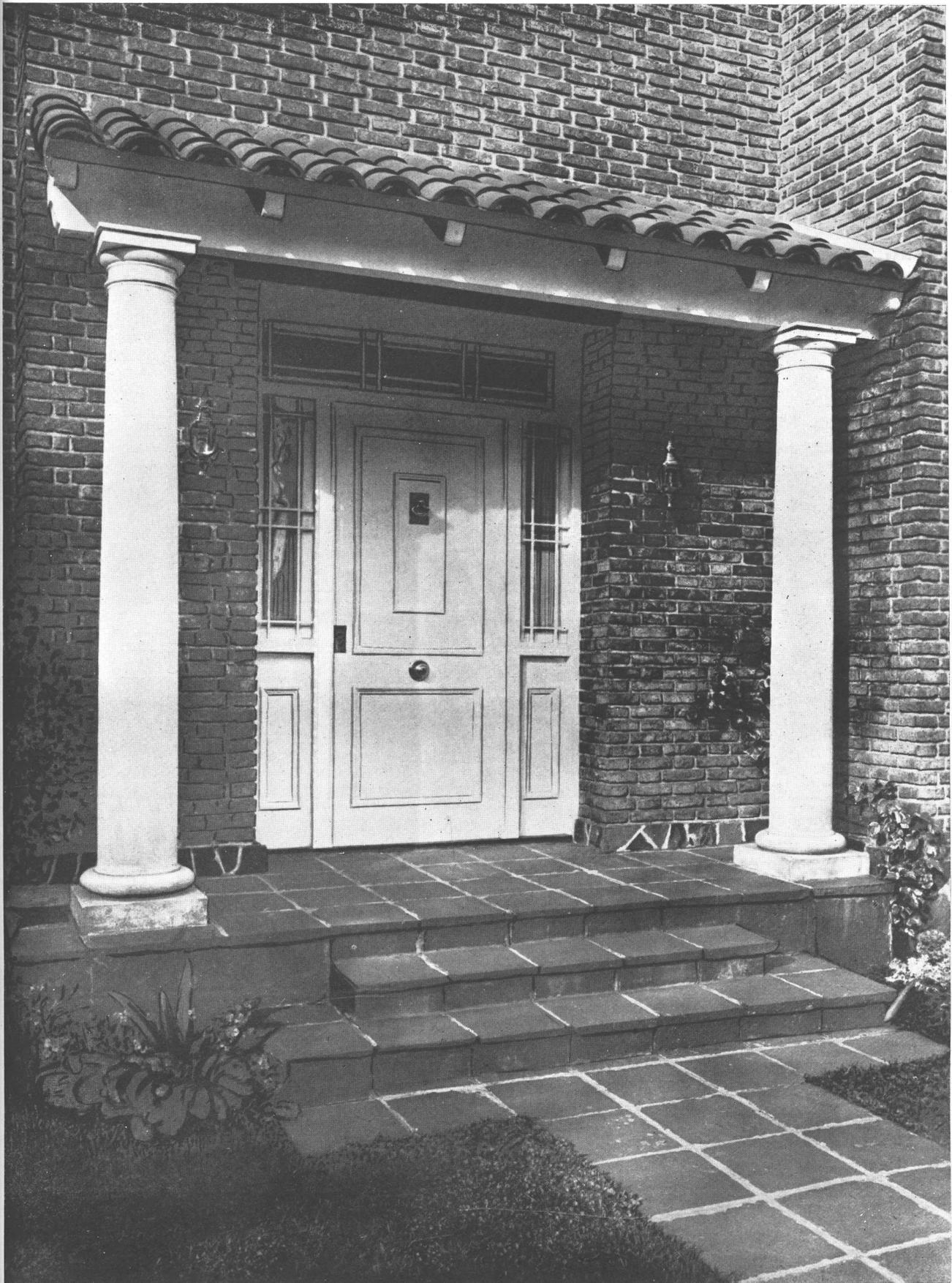
En un terreno cuya compra fué aconsejada por los arquitectos, en vista de sus excelentes proporciones (20 metros por 40) y buena orientación, se construyó esta elegante y sencilla casa habitación.

Su frente de ladrillo natural es fiel reflejo de las plantas y presenta detalles pintorescos, tales como el porch de entrada principal y el techo a dos aguas de la entrada de servicio. Los portones bajos del cerco y las cadenas de barco que rematan a éste, contribuyen junto con el cuidado jardín a completar y dar realce al conjunto.

En las plantas se puede apreciar la excelente distribución, por cuanto cada local está ubicado adecuadamente dentro del conjunto y todos ellos tienen iluminación y ventilación directas.

Se puede observar, entre otras cosas, que el guardarropa y escritorio, cuentan con acceso directo desde el hall y que la recepción propiamente dicha tiene vista y salida al jardín interior con inmejorable orientación. El office y cocina se encuentran bien ventilados y junto con el lavadero tienen acceso a un patio de servicio amplio y con sol por la mañana. En cuanto al garage, ubicado aparte, está en fácil comunicación con todo el edificio.

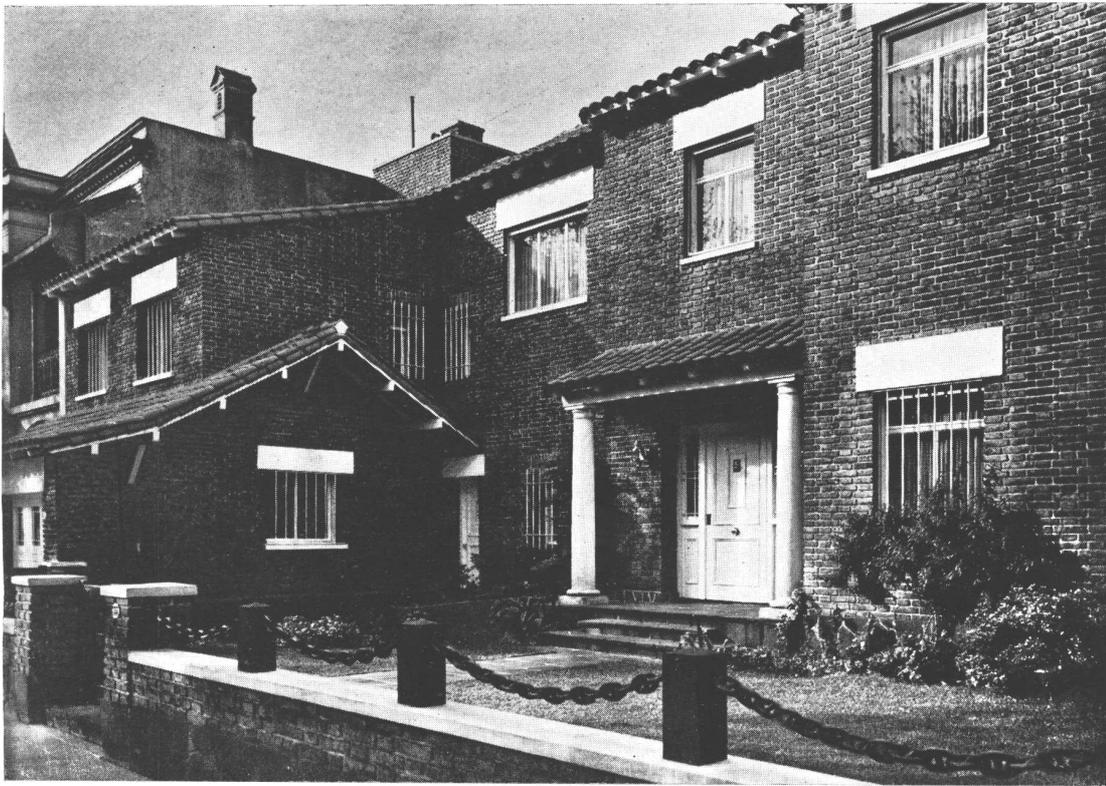
FIGUEROA BUNGE Y BECCAR VARELA, ARQS.



Las columnas clásicas, las tejas y el ladrillo componen, con el complemento de la jardinería, una entrada acogedora y sugestiva

## CASA PARTICULAR EN BELGRANO

FIGUEROA BUNGE Y BECCAR VARELA, ARQS.



Entre detalles constructivos, no comunes hoy en día, mencionaremos la carpintería exterior metálica con sus rejas correspondientes y los pisos de la recepción y dormitorios principales de roble de Eslavonia. El toilet tiene artefactos negros y revestimiento de mayólica bermellón. En el living se ha colocado una estufa antigua de mármol belga veteadado y en el boudoir de planta alta, otra también clásica. Hay numerosos placards en las distintas habitaciones y en el office y cocina se han instalado varios muebles fijos para utensilios, así como una amplia despensa. En el sótano se ha ubicado el equipo de calefacción que es a petróleo y que proporciona también el agua caliente para toda la casa.

Un detalle de la fachada principal, y abajo, una vista del frente posterior que da al jardín. Este ha sido proyectado y ejecutado por los Ings. Agrónomos Neira y Ezcurra.

En planta alta, los dos departamentos en que se distribuyen los dormitorios, tienen su baño respectivo. Estos son amplios y están revestidos de mayólicas de colores, que hacen juego con los artefactos, también de color.

Las habitaciones de servicio con su baño completo, están bien independientes sobre el garage y lavadero, pero al mismo tiempo para que el personal de servicio pueda atender uno u otro piso de la casa sin cruzar la recepción.

Esta vivienda se proyectó con materiales nobles pero simples y con miras a dar realce a los numerosos muebles de estilo y piezas clásicas que poseen los propietarios; de ahí la sencillez de la decoración interior que, con nichos iluminados indirectamente, luz difusa, etc., tiende a destacar la importancia del moblaje, según los deseos expresados por los dueños de casa.

La arquitectura interior ha sido condicionada por el deseo de dar relieve a los muebles y piezas clásicas.



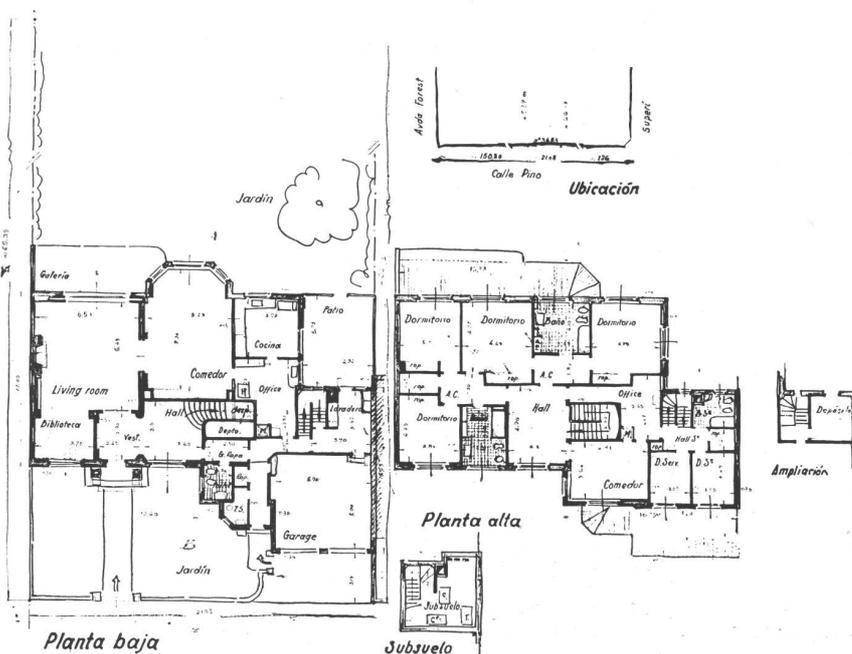


La fachada principal a la calle. La casa está situada en la calle Pino 3479

Esta lujosa mansión, que se destaca aún en el marco de las suntuosas residencias de los alrededores, fué proyectada con miras a ser siempre un edificio clásico, que no "pase de moda". Sus líneas severas, el tratamiento del fren-

te en mármol travertino natural, el porch de entrada, los marcos de las ventanas, cornisas, faroles, puertas de entrada, etc., armonizan entre ellos y reflejan aquel propósito. En su sencilla distribución y en la ornamentación de los ambientes ha primado siempre el concepto de la calidad y duración sobre cualquier fantasía.

Es así como se destacan dentro del conjunto la escalera de mármol chiampo perla y los pisos de la recepción de mosaicos de 0,50 por 0,50 de mármol reconstituido con grandes pedazos de chiampo perla. Las ventanas y mosquiteros de hierro, son corredizos, así como las puertas del garage. Los artefactos de los baños, los unos en color crema y los otros en verde, hacen juego con sus respectivos revestimientos de vitrax; el toilet, en verde claro. Merecen también mención otros detalles: la estufa del living room, con su biblioteca a un costado de travertino lustrado; los antepechos interiores de las ventanas con mármol travertino, guelfo o negro belga, según la correspondiente decoración del ambiente, etc., etc. La distribución, en base a dos amplios departamentos comunicables y un tea-room en planta alta, con un espacioso living y comedor, ha sido resuelta sin inconvenientes, completándola, como se puede observar en las plantas, los dormitorios y baño



## RESIDENCIA EN BELGRANO



de servicio con escalera independiente, lavadero amplio, offices y cocina, garage para dos coches y toilet para el servicio. El patio de servicio está separado del jardín, amplio y con hermosas plantas, que forma parte de la recepción.

Como detalles constructivos, la casa tiene estructura de cemento armado con losas en ambos entrepisos, lo que permite la amplia buhardilla bajo el techo, de tejas normandas con cabriadas de pino tea reforzadas con tensores de hierro. Las paredes de 0,50 son huecas, lo que asegura una perfecta aislación y se hallan revestidas en ambos frentes de mármol travertino.

La calefacción es a petróleo con servicio de agua caliente central por cañería de bronce y con retorno. Hay instalación de aire acondicionado para toda la casa con su compresor en el sótano y equipo en la buhardilla.



ARRIBA, vista de la fachada, de sencillas líneas clásicas y revestida de travertino. ABAJO, un detalle de la entrada principal



Vista posterior sobre el jardín del fondo

## VIVIENDA EN FLORES



Vista del frente sobre la calle



Esta casa ha sido proyectada en los terrenos de una antigua quinta, razón por la cual se ha podido contar con algunos magníficos árboles que le sirven de marco, los que se han tenido especialmente en cuenta al estudiar el proyecto. Por razones de orientación el garage y la cocina se han puesto al frente, dando la recepción a la parte del fondo sobre el jardín, al que se comunica por amplias aberturas.

Lo mismo, los dormitorios se han proyectado en forma de asegurarles el mejor asoleamiento.

Los muros de las fachadas han sido construídos con ladrillos de máquina siendo éstos dobles con capa de aire intermedia. Tiene terrazas y amplios ventanales donde la orientación y la vista es agradable.

Está dotada de calefacción y todo lo requerido por una casa confortable de la época.

CARLOS VILAR, ARQ.

Dos vistas de la casa, situada en la calle Avellaneda 1875 y propiedad del Sr. Roberto Diaz. ARRIBA, detalle del porch de entrada. ABAJO, fotografía del contrafrente.



## VIVIENDA EN FLORES



ARRIBA, detalle del frente de entrada. ABAJO, el living room



CARLOS VILAR, ARQ.

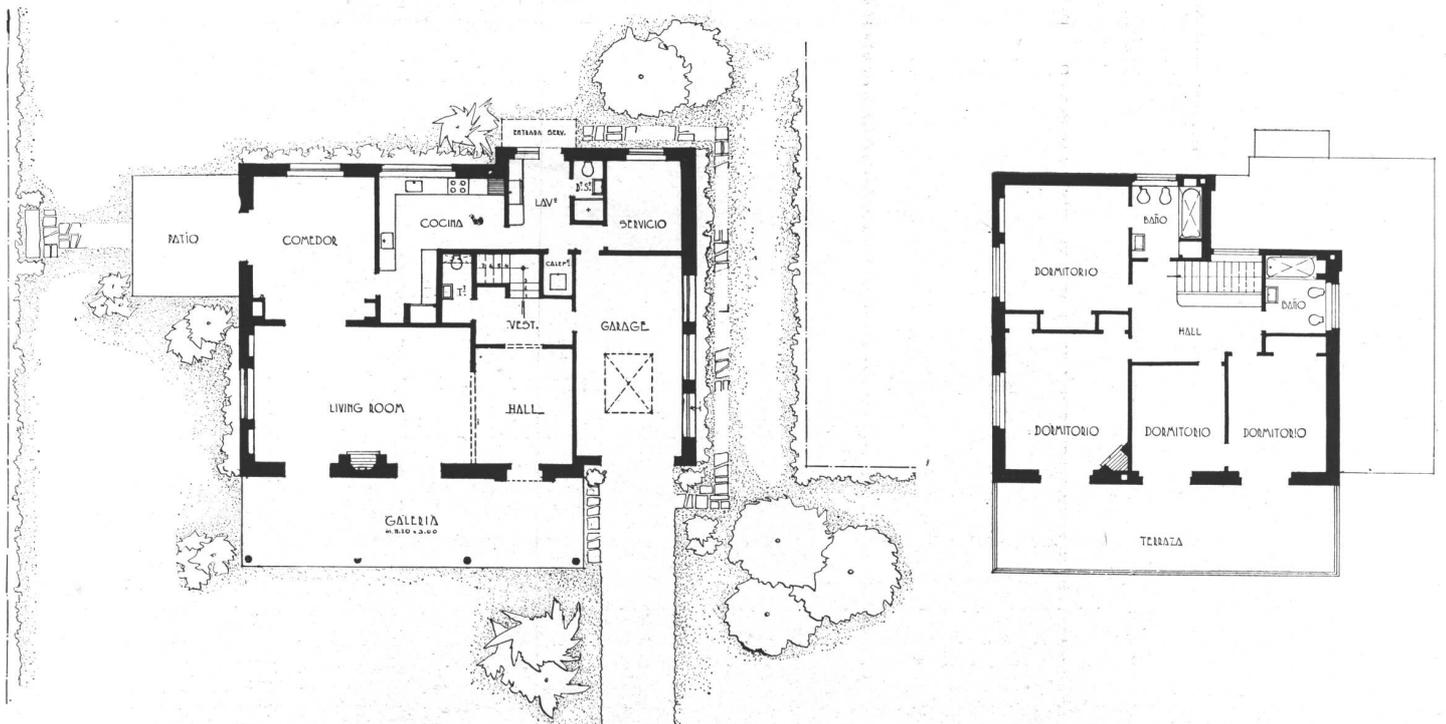


Vista tomada desde el dormitorio de adelante hacia la calle

# CASA EN MARTINEZ



La fachada sobre el jardín del frente. La casa es propiedad del Dr. Félix Gaviña Naón y está situada en la calle Colón 833



CARLOS VILAR, ARQ.



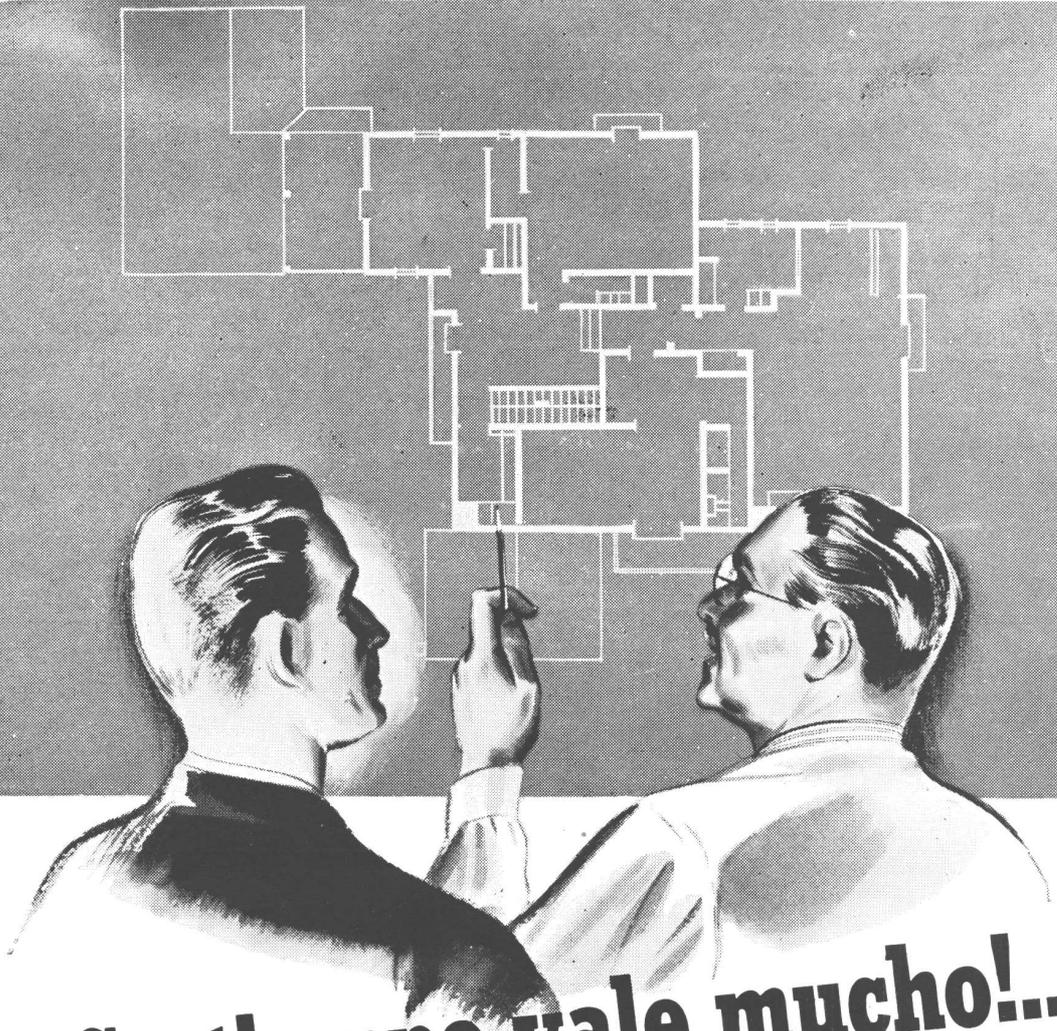
Respondiendo a las características del terreno y programa propuesto, se obtuvo este proyecto con alguna reminiscencia antigua por sus elementos, pero sin descuidar en sus características principales las exigencias de la época en que vivimos.

La distribución obedece a los requerimientos del propietario y a razones de orientación. Los frentes se han hecho con ladrillo común a la vista, siendo todos los muros perimetrales dobles con capa de aire intermedia, como protección contra la humedad y para obtener una mayor aislación de los cambios de temperatura exteriores.

Los demás detalles pueden observarse en las fotografías adjuntas.

ARRIBA, una vista de la galería. ABAJO, parte del living room vista desde el comedor.





## Su tiempo vale mucho!...

Usted puede atender todos y cada uno de los detalles... Pero el tiempo que ello requiere, muchas veces se lo ahorrará el asesoramiento de los especialistas.

Si quiere evitar pérdidas de tiempo y tener la seguridad de que los problemas relacionados con las aplicacio-

nes de la electricidad - alumbrado, fuerza motriz, calefacción, refrigeración y acondicionamiento de aire - serán resueltos de la manera más acertada y conveniente, sírvase consultar a los técnicos especializados de nuestra Oficina de Asesoramiento, quienes gustosa y gratuitamente le prestarán su cooperación.

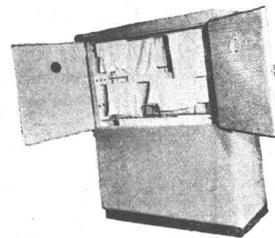
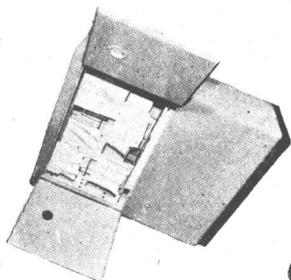


**COMPAÑÍA ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S. A.**

Av. PTE. R. SAENZ PEÑA 812 - Oficina 112

U. T. 34, DEFENSA 6001 - Internos 5 y 20

Conversación escuchada al azar...



*¿Qué dicen?... de qué hablan?... ¿Qué comentan?...*

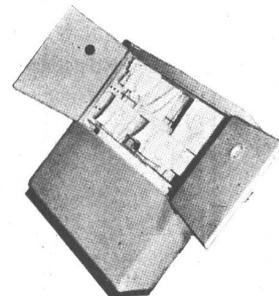
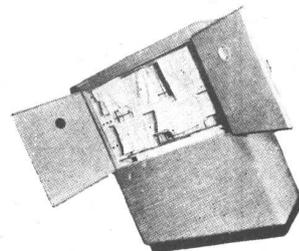
Su tema es el obligado en las perfectas dueñas de casa: ¡EL ETERSOL! secadero de ropa ideal!

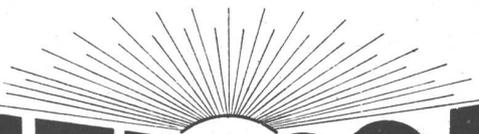


Ester. —Qué feliz es Susanita.

Lucía. — ¿Por qué?

Raquel. —Me gustaría estar en su lugar. Eduardo le ha dado la sorpresa estupenda de alquilar un departamento en el edificio situado en Billinghamurst 2524, donde en cada departamento hay un "Etersol".



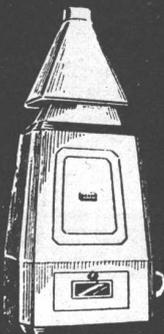
  
**ETERSOL**

George A. Dodds Ltda.

CIA. INDUSTRIAL Y COMERCIAL

TUCUMAN 559

U. T. 31-4107/5869



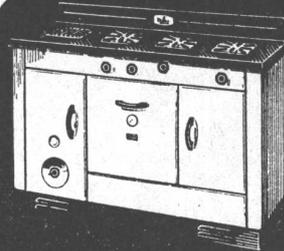
CALEFON AUTOMATICO  
A KEROSENE

# AGUA CALIENTE A GAS DE KEROSENE CON ARTEFACTOS ORBIS

S. A. INDUSTRIAL METALURGICA

CALLAO 53-61  
Buenos Aires

U. T. 38 - Mayo  
2024 - 26



COCINA CON CALDERA A KEROSENE

## Sucesión de JUAN AVANZI e Hijos



MARCA REGISTRADA

EN LOS ASCENSORES DE LA  
SOCIEDAD HEBRAICA ARGENTINA  
SE SUMINISTRARON CABINAS,  
PUERTAS TELESCOPICAS Y PUER-  
TAS CORREDIZAS DE NUESTRA  
PATENTE

Alberti 1073-85

U. T. 45, Loria 0892

Buenos Aires



*Este renglón*  
**DEJALO A NUESTRO CARGO**  
NOSOTROS LE RESOLVEREMOS  
EL PROBLEMA  
**GRATUITAMENTE**

**CONSULTORIO LUMINOTECNICO**

**LACO**

SOCIEDAD ANONIMA

PASEO COLON 532 - U. T. 33 - 8271 - BUENOS AIRES



INDUSTRIA GRANDE  
NACION PROSPERA

- CEMENTO PORTLAND "LOMA NEGRA"
- CEMENTO BLANCO "ACONCAGUA"
- CAL HIDRATADA MOLIDA "CACIQUE"
- AGREGADOS GRANITICOS

**LOMA NEGRA S. A.**

AV. ROQUE SAENZ PEÑA 636 - BUENOS AIRES

**PINTURERIA y  
PAPELERIA DEL NORTE**

Variado surtido  
de papeles pin-  
tados. Las últi-  
mas novedades

en **TEKKO y  
SALUBRA**

**Vicente Biagini y Hnos.**

Paraguay 1126  
U. T. 41, Plaza 2425  
Buenos Aires

DE

**ASFALTO  
FIELTROS ASFALTICOS  
TECHADOS**

**PERSONAL ESPECIALIZADO  
USINAS PROPIAS**

**SEGISMUNDO P. FRANCO**  
PERU 376 33-3737-3486

**Lechos**



**PROTEJA  
SU TECHO  
PINTANDOLO  
CON**

**GRAFISOL**

**PRESERVA Y EMBELLECE**  
Solicite folletos con colores  
Fco. J. COPPINI  
CHACABUCO 82 - U. T. 33, Av. 9676

**MOSAICOS**

**MARTIN E. QUADRI**

Fundada en el año 1874

**Avenida Angel Gallardo 160**  
(antes Chubut)  
(Lindando con el P. Centenario)

U. T. 60, Caballito 0301-2564  
Coop. Tel. 988, Oeste



Las copias de pla-  
nos del edificio cine  
Normandie fueron  
confeccionadas por

**LA FOTO  
ARGENTINA**

Rivadavia 751 Buenos Aires  
U. T. 34, Defensa 2964 y 3572

**CATTANEO**

**CORTINAS DE ENROLLAR  
PROYECCION A LA VENECIANA  
SISTEMA AUTOMATICO**

**"8 en 1"**

**PERSIANAS INTERIORES  
PLEGADIZAS**

**"V AMERICANA  
ENTILUX"**

Exposición y Ventas  
**GAONA 1422 - U. T. 59-1655**

**FABRICAMOS**

Arañas, Faroles  
Aplicques - Morillos  
Herrajes - Rejas  
Consolas, etc.

Se efectúan tra-  
bajos sobre cual-  
quier dibujo.



**HERRERIA ARTISTICA FORJADA**

**LUIS PEDROLI**

SINCLAIR 3151 U. T. 71-1783  
Premiada en varias Exposiciones

**CORREOS  
NEUMATICOS**



**Simón, Leisse y Cía.**

GARAY 737 U. T. 23-3258

**COPIAS  
DE  
PLANOS**



**IMPORTACION DE PAPELES Y TELAS**  
Artículos para dibujos en general

**DESALVO Hnos.**

Sucesores de S. Casagrande

B. de Irigoyen 276 Ferro Prusiato -  
U. T. 37, Riv. 0231 Galato y Sepia  
U. T. 38, Mayo 4647

**CORTINAS METALICAS**

**P. INGLES E HIJO**

SAPALERI 2431  
U. T. 59-0374

**MARCOS Y PUERTAS METALICOS**

**L. STERMAN** \*

*Instalaciones*

*de*

**OBRAS SANITARIAS**

\* PERU 84  
BUENOS AIRES

**GUILLERMO KRAFT LTDA.**

Sociedad Anónima de Impresiones Generales

El Decano de los Establecimientos Gráficos

**3/4** DE SIGLO  
IMPRIMIENDO EN EL PAIS

EDIFICIO KRAFT  
RECONQUISTA 319-27 U. T. 31-3411 al 18



# GUIA PROFESIONAL

CALEFACCION	CONSTRUCTORES	ELECTRICIDAD	LADRILLOS
<b>D. Fortunato &amp; Cia.</b> INSTALACIONES DE <b>CALEFACCION</b> En todos los Sistemas y Anexos Instalaciones de quemar petróleo QUESADA 2670 .. U. T. 70-5024 BUENOS AIRES	<b>Luis V. Migone</b> ING. CIVIL  EMPRESA CONSTRUCTORA  Arenales 2428 U. T. 44-9119	<b>José Rusconi</b>  Fabricante de Artefactos Eléctricos  GUARDIA VIEJA 4438 U. T. 54, Darwin 5535 - Bs. Aires	SUCESION DE <b>FRANCISCO CTIBOR</b> FABRICA DE LADRILLOS En Ringuelet F.C.S. - U. T. 890, La Plata Escritorio: Avda. de Mayo 878 U. T. 34, Defensa 8580  LADRILLOS MACIZOS F. C. aprobados por la Dirección de las O. S. de la Nación HUECOS PATENTADOS para entrepisos, azoteas, chimeneas, bebederos, etc.
CALEFONES	EMPRESA DE CONSTRUCCIONES "OETTEL"  CORRIENTES 4634 U. T. 79, Gómez 6153	 Importación Exportación <b>LAMPARAS FLUORESCENTES</b> Equipos Completos - Repuestos y Servicio para todas las marcas Proyectos e Instalaciones de Iluminación LAVALLE 636 - 1r. piso Esc. 6 - U. T. 31-6989	MARMOLERIA
<b>HURI</b> SUPERCALFONES Y COCINAS A GAS Seguros - Sólidos - Económicos Exposición y Ventas: <b>SARMIENTO 2745</b> U. T. 47, Cuyo 4353	<b>Ing. E. y E. Maurette</b>  EMPRESA CONSTRUCTORA  C. Pellegrini 1263 - U. T. 44-1001	ESCULTORES	<b>MARMOLES</b> <b>Erminio Celsi &amp; Cía.</b>  R. de Janeiro 631 esq. Díaz Vélez U. T. 60, Caballito 1840 Buenos Aires
CARPINTERIA Y HERRERIA	<b>Arq. Juan F. Lazzatti</b> EMPRESA CONSTRUCTORA CARPINTERIA MECANICA  Famatina 3399 U. T. 61-0763 Adrogué F.C.S. U. T. 107	<b>Alejandro Paladini</b>  ESTUFAS, ESCULTURAS Y FRENTE  Morón 2655, U. T. 63-8552	MOSAICOS
Carpintería Mecánica DE <b>César Stringa e Hijos</b>  CAMARONES 2840-44 U. T. 59, Paternal 3258	MOBLAJES Y DECORACIONES	HIERRO FORJADO COBRES A MANO Y BRONCERIA ARTISTICA	MOSAICOS REVESTIMIENTOS Y ESCALERAS <b>V. MOLTRASIO e HIJOS</b> S. R. L. - CAP. \$ 200.000 Exp. y venta: <b>FEDERICO LACROZE 3335</b> U. T. 54, Darwin 1868 BUENOS AIRES
Carpintería Artística de Obras <b>D'ALVIA Hnos.</b> Instalaciones, Decoraciones y Per- sianas de enrollar. Especialidad en Trabajos Artísticos 1455 Guevara 1459 - U. T. 54, Darwin 0392 Altura Triunvirato al 3000 Bs. Aires	<b>Angel di Baja</b> Decoración de interiores Tapicería  <b>Bustamante 884</b> U. T. 79, Gómez 4295	<b>S. GIROLA</b> FUNDICION BRONCERIAS ESCULTURAS ARTISTICAS PATINAS - COLORACIONES FABRICA DE MEDALLAS  Rodr. PEÑA 280 - Bs. Aires - U. T. 37-0434 CORRIENTES 530 - Rosario - U. T. 24622	VITRAUX
<b>Miguel Quatraro</b> Carpintería Ebanistería  INSTALACIONES, DECORACIONES, MUEBLES  Avda. TRES CRUCES 4048-52 U. T. 50, Devoto 3969 - B. Aires	<b>CASA RIZZA</b>  CARPINTERIA MOBILIARIOS DECORACIONES INSTALACIONES  47 (cuyo) 4960 CASTELLI 135	<b>RODOLFO RAPETTI</b> EX - EMPLEADO DE LA CASA THENÉE  Hierros forjados - Cobres a mano - Cerámicas de Estilo - Arañas - Faroles - Lámparas Herrajes para bargueños y chimeneas  TALLER EN CARLOS PELLEGRINI 748 LA CASA U. T. 41 Plaza 4612 - Bs. As.	<b>Casanova Hnos.</b>  Vitreaux D'Art En todos los estilos  AVDA. FOREST 731-33 U. T. 54, Darwin 8050



BIBLIOTECA

# PIZARRAS NATURALES *para* TECHOS

PROCEDENCIA PORTUGUESA

**BRASIL 118**

U. T. 26, Garay 4430  
BUENOS AIRES

Medidas { 0.225 x 0.35 m.  
          { 0.25 x 0.50 m.

**A N G E L E . A N G E L I**

## ESTABLECIMIENTO **RAFAEL GRECO**

CARPINTERIA METALICA

ROSETTI 947 - 57 • U.T. { 54, Darwin 4521  
                                  { 54, Darwin 7596

En la obra **SOCIEDAD HEBRAICA ARGENTINA**  
Ings. Civs. GERMAN y J. BERNARDO JOSELEVICH  
la Carpintería metálica y Herrería de obra,  
estuvo a nuestro cargo.

## **GUILLERMO KRAFT Ltda.**

Sociedad Anónima de Impresiones Generales

EL DECANO DE LOS ESTABLECIMIENTOS GRAFICOS

**79** AÑOS  
IMPRIMIENDO EN EL PAIS

EDIFICIO KRAFT

RECONQUISTA 319 - 27

U. T. 31 - 3411 al 18

## **D. FORTUNATO & Cía.**

Instalaciones Modernas

de Calefacción a Vapor, Agua y Aire

Servicio de Agua Caliente Central

Secaderos Industriales

Quemadores de Petróleo

TUVO A SU CARGO  
LAS INSTALACIONES  
DE LAS OBRAS:

Soc. HEBRAICA ARGENTINA - Ings. G. y J. B. Joselevich  
Sarmiento 2229

PINO 3475  
SUPERI 1735-49

ARQTS.: FIGUEROA BUNGE  
Y BECCAR VARELA

QUESADA 2670-74 - U. T. 70-5024 - BUENOS AIRES

## **M. F. COUTO & Cía.**

TECNICA ELECTRICA

Exp. y Ventas:  
CORDOBA 1501  
U. T. 44 - 4240

Ofic. Técnica:  
PARANA 816  
U. T. 42 - 7582

En las dos importantes obras  
de los arquitectos **Figueroa**  
**Bunge y Beccar Varela** que  
se publican en este número,  
hemos realizado las instalacio-  
nes eléctricas de: **LUZ, LUZ**  
**FLUORESCENTE,**  
**FUERZA MOTRIZ,**  
**TELEFONOS Y**  
**CAMPANILLAS.**

## E. ORTELLI & CIA.

CALEFACCION EN TODOS LOS SISTEMAS  
OFICINA TECNICA: HOLMBERG 3261 U. T. 51, Urquiza 0304

En las dos obras del Arq. Carlos Vilar que se publican en este número hemos realizado las instalaciones de

CALEFACCION - AGUA CALIENTE  
Y QUEMADOR AUTOMATICO

En la obra de la Sociedad Hebraica Argentina que se publica en este número se han colocado azulejos

'VICRI ERMAGAN'

UNICOS DISTRIBUIDORES:

**ERNESTO Y MANUEL GANDULFO**

ALVAREZ THOMAS 839  
BUENOS AIRES

U. T. { 54-1049  
54-1516

CARPINTERIA  
MECANICA

**Agustin J. Gobbi**

(Sucesor de AGUSTIN GOBBI)

SALGUERO 1832  
U. T. 71, Palermo 4833

BUENOS AIRES

**PLATA AUSONIA**

FABRICA ARGENTINA DE ARTICULOS DE ORFEBRERIA para Hoteles, Restaurantes, Confiterías, Bares, Clubes, etc.

CASA STORNI S. R. L.

CAP. \$ 210.000

CANNING 3630 U. T. 71 - 7035  
BUENOS AIRES

ha provisto la ORFEBRERIA para la Sociedad Hebraica Argentina



*No gaste inútilmente*

Con cualquier color de los revestimientos de vidrio

**Vitrax - Vitron - Erax**

y artefactos blancos puede armonizar y dejar espléndido el ambiente de su baño o toilet

CONSULTENOS

**Ernico**

Cla. Ind. y Com. S. R. L.  
Cap. \$ c/i. 250.000.-

PERU 375

Buenos Aires

Tel. 33-7241

**JUAN APARO**

CONSTRUCCIONES

ha tenido a su cargo la construcción de la obra  
**AVELLANEDA 1875**  
del ARQ. CARLOS VILAR

RIVADAVIA 659

U. T. 34-2845

**FERRETERIA FRANCO AMERICANA**

SOC. RESP. LTDA. - \$ 300.000

**HERRAJES MODERNOS Y DE ESTILO**  
IMPORTACION • FABRICACION

MARCA

**Framac**

REGISTRADA

**SUIPACHA 585 - U. T. 35-1230-2230 - Bs. As.**

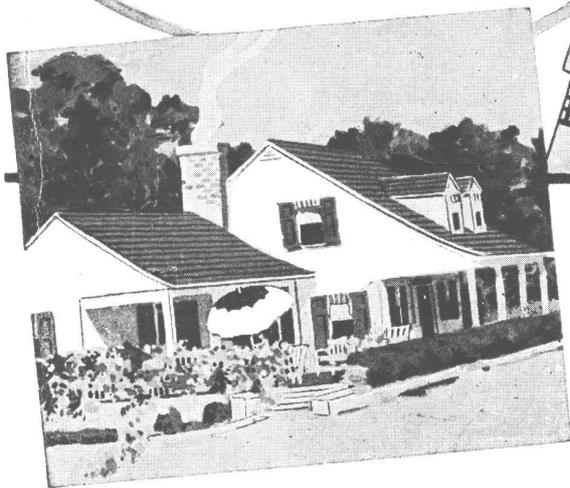
Esta casa suministra los herrajes para todas las obras de los arqts.

**FIGUEROA BUNGE Y BECCAR VARELA**



# Gas

**EL COMBUSTIBLE MAS  
CONVENIENTE PARA  
TODA CLASE DE  
EDIFICIOS**

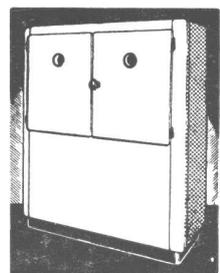
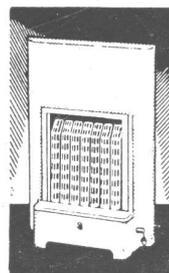


**Sr. Propietario: Si quiere inquilinos satisfechos *INSTALE ARTEFACTOS A GAS.***

El GAS es conveniente porque asegura rapidez y facilidad de operación, está disponible a cualquier hora y el control sencillo y eficiente de la llama impide la producción de humo, hollín y residuos, lo que mantiene una limpieza perfecta.

El GAS asegura confort porque suprime todos aquellos esfuerzos, afanes, fatigas y molestias que trae aparejado el uso de cualquier otro combustible.

Teniendo en cuenta las conveniencias que reporta, el confort que asegura y la perfección técnica de los artefactos utilizados, el gas es económico y está al alcance de todos los bolsillos.



**COCINA · REFRIGERACION · AGUA CALIENTE · CALEFACCION · SECADOR DE ROPA**

**COMPAÑIA PRIMITIVA DE GAS DE BUENOS AIRES LTDA.**

**ALSINA 1169**

**U. T. RIV. 2091**



CERESITA

CERESITA

CERESITA

CONTRA HUMEDAD

**CERESITA**

CERESITA

CERESITA

U.T. 33, Av. 5303

CERESITA

CERESITA

CERESITA